

KARTA GWARANCYJNA

INSTRUKCJA DODATKOWA

AGREGATY STACJONARNE



OGÓLNY ZARYS WIEDZY O AGREGATACH PRĄDOTWÓRCZYCH:

Synchroniczne agregaty prądotwórcze IP 23 to urządzenia wyposażone w zabezpieczenia przeciążeniowe, termiczne oraz przekroczonego lub zbyt niskiego stanu oleju w silniku.

Konstrukcja i sposób nawijania uzwojenia wirnika umożliwia zastosowanie tego typu agregatów do odbiorników indukcyjnych, elektronarzędzi i maszyn budowlanych z silnikami o wysokim prądem startowym (chwilowe przeciążenia do 10%). Niski poziom emisji zakłóceń sprawia, że agregaty te mogą być wykorzystane do zasilania wszelkich urządzeń elektronicznych.

IP XX

pierwsza cyfra	druga cyfra
ochrona przed ciałami stałymi i przed dotknięciem	ochrona przed zabryzganiem wodą
0 brak ochrony	0 bez ochrony
1 ciała obce > 50 mm	1 pionowo spadające krople wody
2 ciała obce > 12 mm	2 zabryzganie wodą pod kątem 15° od pionu
3 ciała obce > 2,5 mm	3 pryskająca skośnie woda do 60° od pionu
4 ciała obce > 1 mm	4 tryskająca woda ze wszystkich kierunków
5 ochrona przed zapyleniem	5 strumienie wody ze wszystkich kierunków

OPIS DZIAŁANIA AGREGATÓW PRĄDOTWÓRCZYCH

Stacjonarny agregat prądotwórczy to urządzenie wytwarzające energię elektryczną o założonych i zgodnych z normami parametrami. Dane techniczne agregatu określone są w dokumentacji technicznoruchowej i wyszczególnione na tabliczce znamionowej agregatu. Energia elektryczna powstaje w prądnicy agregatu napędzanej przez pracujący silnik spalinowy. Poprzez sekcję odbiorczą, lub przyłączony system samoczynnego załączenia rezerwy energia przekazywana jest do odbiorników. Zabrania się osobom postronnym dokonywać przyłączeń jak i dokonywania zmian w istniejących przyłączach.

ZASADY PRAWIDŁOWEGO DOBORY AGREGATU PRĄDOTWÓRCZEGO DO ODBIORNIKA.

Urządzenia z silnikami elektrycznymi:

Połączone w gwiazdę	moc agregatu	≥	3 - krotnej mocy znamionowej silnika
Połączone w trójkąt	moc agregatu	≥	9 - krotnej mocy znamionowej silnika
Połączone w gwiazdę/trójkąt	moc agregatu	≥	3 - krotnej mocy znamionowej silnika
Z regulacją obr. (falownikiem)	moc agregatu	≥	1,5 - krotnej mocy znamionowej silnika
Komutatorowymi	moc agregatu	≥	1,2 - krotnej mocy znamionowej silnika

Grzejniki:

moc agregatu \geq 1,2 - krotnej mocy znamionowej podłączonych grzałek

Oświetlenie:

Żarowe	moc agregatu	\geq	1,2 - krotnej mocy znamionowej żarówki
--------	--------------	--------	--

Sodowe	moc agregatu	\geq	5 - krotnej mocy znamionowej podłączonej żarówki
--------	--------------	--------	--

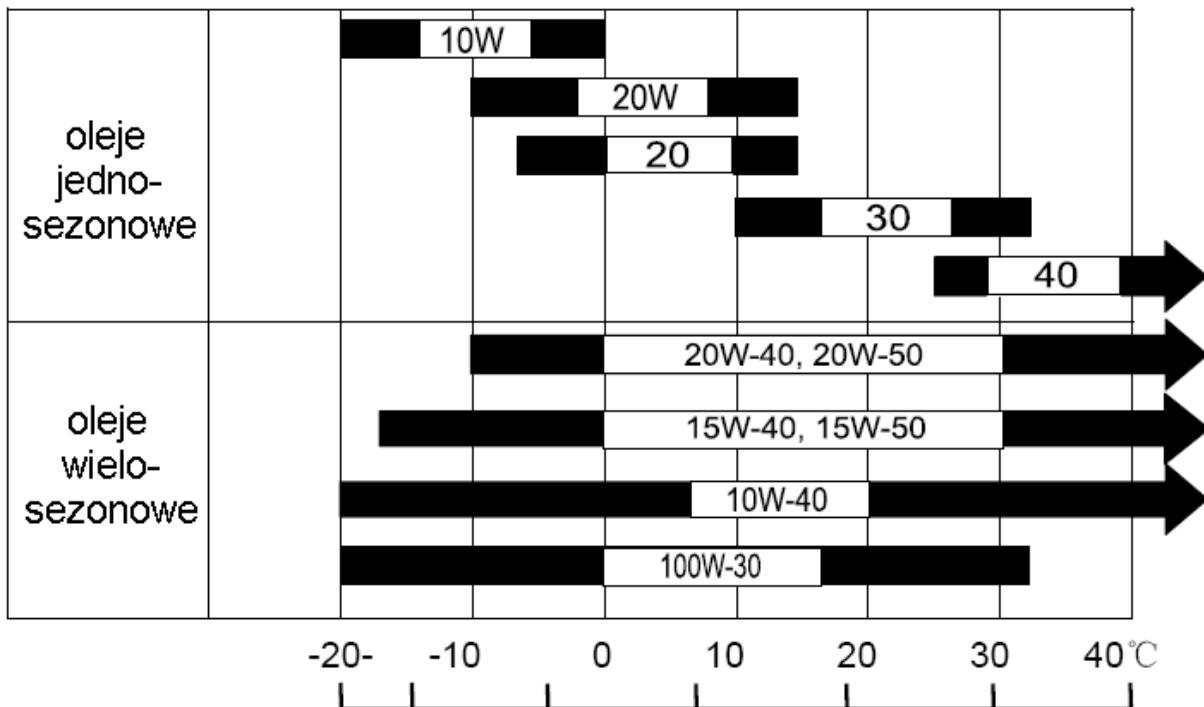
Zasilacze, ładowarki i UPS-y

moc agregatu \geq 1,7 - krotnej mocy znamionowej podłączonych urządzeń

Urządzenia elektroniczne

moc agregatu \geq 1,2 - krotnej mocy znamionowej podłączonych urządzeń

TABELA DOBORU OLEJU SILNIKOWEGO



UWAGA BARDZO DOKŁADNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ

Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone słowami:

UWAGA – informuje o możliwości odniesienia obrażeń lub poważnego uszkodzenia sprzętu jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.

OSTRZEŻENIE – informuje o możliwości odniesienia poważnych obrażeń lub nawet śmierci, jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.

Agregat prądotwórczy jest to urządzenie wytwarzające energię elektryczną w procesie przemiany energii mechanicznej wytworzonej przez silnik spalinowy, na energię elektryczną wytworzoną przez prądnicę połączoną z silnikiem. Wykorzystywany może być jako źródło zasilania w awaryjnych sytuacjach zaniku energii w sieci oraz jako podstawowe źródło prądu na placu budowy, działce, w domu czy warsztacie. Przy współpracy z automatycznym układem rozruchu stanowi doskonałe zabezpieczenie obiektów przed niekontrolowanymi zanikami napięcia. Podawane dane techniczne agregatów określone są dla wysokości 0 m.n.p.m., temperatury otoczenia 20C i wilgotności względnej 60%.

W przypadku pracy w gorszych warunkach osiągi agregatu ulegają obniżeniu: wysokość - spadek sprawności o ok. 1% co 100m, temperatura - spadek sprawności o ok. 2% co 5C.

BEZPIECZEŃSTWO PRZED WSZYSTKIM

Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem zawsze należy podjąć wszelkie działania mające na celu ograniczenie ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia ciała. Bardzo ważną czynnością jest dokładne przeczytanie instrukcji obsługi oraz zrozumienie przeznaczenia urządzenia, ograniczeń w jego zastosowaniu i zapoznanie się z ewentualnymi zagrożeniami związanymi z jego użytkowaniem.

ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Obsługiwać agregat prądotwórczy może osoba pełnoletnia, która została zaznajomiona z instrukcją obsługi urządzenia, przeszkolona w zakresie zasad i przepisów BHP, obowiązujących przy obsłudze agregatów oraz posiadająca aktualne badania lekarskie (jeżeli jest wymagane).

Zespoły prądotwórcze mają szerokie zastosowanie tam, gdzie nie ma stałych źródeł zasilania w energię elektryczną albo mogą nastąpić przerwy w jej dostawie.

Operator zobowiązany jest używać przepisową odzież roboczą oraz sprzęt ochrony osobistej (słuchawki ochronne). W przypadku agregatów pracujących wewnętrz pomieszczeń zwrócić szczególną uwagę na odpowiednie odprowadzenie spalin na zewnątrz (przewody odprowadzające spaliny muszą być odizolowane od materiałów łatwopalnych).

Agregat prądotwórczy musi pracować na równej powierzchni.

Jeśli agregat ma być użytkowany podczas opadów deszczu lub śniegu należy zadbać aby był on odpowiednio zabezpieczony przed wilgocią.

DO ZALECANYCH ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ ZALICZA SIĘ:

- Okulary i słuchawki ochronne,
- Środki ochrony głowy i twarzy,
- Obuwie ochronne,
- Ubranie robocze chroniące przedramiona i nogi

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



GAZY SPALINOWE SĄ TRUCIZNĄ!

Nigdy nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu zamkniętym. Może to spowodować utratę przytomności a nawet śmierć w krótkim okresie czasu. Uruchamiaj silnik w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.



BENZYNA JEST WYSOCE ŁATWOPALNA I TRUJĄCA!

- Zawsze wyłączaj silnik podczas tankowania.
- Podczas tankowania nie zbliżać się z zapalonym papierosem ani z innym potencjalnym źródłem ognia lub iskier.
- Tankować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Rozlaną benzynę natychmiast powycierać.



SILNIK I WYDECH MOGĄ BYĆ GORĄCE!

Podczas pracy silnika nagrzewa się silnik i tłumik do bardzo wysokiej temperatury. Uważaj aby go nie dотykać dopóki jest gorący. Przed umieszczeniem generatora w zamkniętym pomieszczeniu pozwól silnikowi ostygnąć.



PORAŻENIE PRĄDEM!

- Nie uruchamiaj urządzeń w stanie mokrym lub zawilgoconym bez odpowiednich zabezpieczeń przeciwporażeniowym.
- Nie obsługuj generatora mokrymi rękami.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź izolacje przewodów.
- Może być wystawiony na wpływy środowiska, jakie przewidziane są klasą bezpieczeństwa IP23 wg norm DIN 40050



POZIOM HAŁASU!

Podane parametry poziomu emisji niekoniecznie są bezpieczne. Mimo istniejącej korelacji pomiędzy poziomem hałasu i otoczenia należy sprawdzić czy dalsze środki ostrożności nie są wymagane. Czynniki wpływające na rzeczywisty poziom hałasu (narażenia) obejmują również charakterystykę pomieszczenia pracy.

UWAGA!



Przed uruchomieniem generatora zawsze przeprowadź kontrolę stanu technicznego, aby zapobiec wypadkowi.
Nie wolno uruchamiać agregatu gdy zdjęte są osłony fabryczne.
Nie wolno uruchamiać agregatu niewyposażonego w filtr powietrza lub tłumik rury wydechowej.
Nie wolno przykrywać agregatu jakimkolwiek materiałem podczas jego pracy lub tuż po zatrzymaniu.
Unikaj podłączenia do gniazd 230V instalacji domowej podczas zaniku prądu w sieci elektrycznej.
Unikaj podłączenia równoległego z innymi generatorami.

POZIOM HAŁASU:

Poziom ciśnienia akustycznego	74 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	94 dB(A)
Mögliwy błąd w pomiarach	3,56 dB(A)

INFORMACJE PODANE POWYŻEJ POZWOLĄ UŻYTKOWNIKOWI MASZYNY LEPIEJ OCENIĆ ZAGROŻENIE I RYZYKO WYNIKAJĄCE Z UŻYTKOWANIA GENERATORA PRĄDU.

Generator spełnia wszystkie obowiązujące normy ISO 8528-10, EN ISO 3744 oraz dyrektywami 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2006/95/EC.

UWAGA!!!

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY JEST PRZEZNACZONY DO WYTWARZANIA PRĄDU TRÓJFAZOWEGO LUB JEDNOFAZOWEGO I NIE MOŻE BYĆ STOSOWANY DO ŻADNYCH INNYCH CELÓW

Pomieszczenie w którym zamierzamy umieścić i eksploatować agregat prądotwórczy powinno być suche, dobrze przewietrzane, wolne od pyłów i kurzu. Agregat prądotwórczy składa się z silnika spalinowego (wraz z osprzętem) połączonego na sztywno z prądnicą i wyprowadzoną sekcją odbiorczą. Całość zabudowana jest na gumowych amortyzatorach w ramie nośnej stanowiącej jednocześnie zbiornik paliwa. Agregat prądotwórczy powinien być posadowiony na specjalnie przygotowanym fundamentie tłumiącym wibracje oraz ograniczającym przepływ fal dźwiękowych. Fundament powinien być wykonany zgodnie ze sztuką budowlaną, i wystawać 20-30 mm ponad poziom posadzki. Zasad tych należy bezwzględnie przestrzegać w obiektach służby zdrowia, hotelach oraz obiektach



zabytkowych. Na bezpieczeństwo osób narażonych na skutki działania agregatu, oraz na prawidłową pracę ma prawidłowo wykonana instalacja wentylacyjna i odprowadzająca spaliny.

Stacjonarne agregaty prądotwórcze KRAFTWELE wyposażane są zależnie od typu w specjalnie przygotowane wysokoprężne silniki KRAFTWELE. Wszystkie silniki wyposażone są w układy gwarantujące prawidłową pracę: czujnik ciśnienia oleju, czujnik poziomu oleju, oraz automatykę stabilizacji prędkości obrotowej silnika (niezależnie od obciążenia) co gwarantuje optymalną pracę prądnicy. W celu kontroli poziomu oleju silnikowego należy wyjąć „bagnet” z bloku silnika, dokładnie go wytrzeć i umieścić ponownie w bloku silnika. Teraz dopiero można wyjąć bagnet i sprawdzić poziom oleju.

Agregaty prądotwórcze KRAFTWELE chłodzone są przepływającym powietrzem, którego temperatura nie powinna przekraczać 40°C. Agregaty prądotwórcze KRAFTWELE pracujące w pomieszczeniach zamkniętych winny być wentylowane za pomocą wentylatorów gwarantujących napływ świeżego powietrza o kubaturze minimum 1000m³/h.

UWAGA

Nawet w przypadku podejrzenia możliwości wystąpienia zagrożenia zdrowia lub życia osób albo uszkodzenia mienia ze strony pracującego lub będącego w trybie AUTO agregatu prądotwórczego należy zawsze wcisnąć wyłącznik awaryjny (czerwony grzybek) na panelu wskaźników zamontowanym na agregacie lub na automatyce + SZR. Przed każdym ponownym uruchomieniem zespołu prądotwórczego przyczyny, które doprowadziły do wyłączenia, powinny być usunięte.

Gwarancja ta jest jedynie uzupełnieniem uprawnień ustawowych nabywcy i w żaden sposób ich nie narusza.

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedający gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie **24 miesięcy** od daty uruchomienia lub **4000 motogodzin**. Ujawnione w tym okresie wady wynikające z wad technicznych lub też przez niedopełnienia sprzedawcy będą rozpatrywane w terminie 14 dni od dostarczenia towaru do miejsca zakupu. Termin wykonania naprawy to 28 dni jednak całkowity okres naprawy może się wydłużyć z przyczyn nie zależnych od gwaranta, np. (czas sprowadzenia części z zagranicy) o czym kupujący powinien być poinformowany.
2. Użytkownik urządzenia zobowiązany jest do wykonywania przeglądów gwarancyjnych zgodnie z **HARMONOGRAMEM OBOWIĄZKOWYCH PRZEGŁĄDÓW GWARANCYJNYCH**.
3. Gwarancja a produkty Kraftwele jest udzielana JEDYNIE użytkownikowi końcowemu urządzenia. W przypadku agregatów prądotwórczych ma ona zastosowanie jedynie do urządzeń współpracujących z manualnymi lub automatycznymi panelami sterowania wyprodukowanymi lub/i zainstalowanymi przez firmę Kraftwele.
4. Z ochrony gwarancyjnej korzysta jedynie pierwszy nabywca a jej przywileje nie mogą zostać przeniesione na osoby trzecie bez uprzedniej zgody firmy Kraftwele.
5. W okresach opisanych powyżej zapewniamy naprawę oraz przeglądy urządzenia w miejscu instalacji, natomiast w przypadku braku możliwości usunięcia usterki na miejscu reklamowane urządzenie jest odbierane i transportowane do serwisu na koszt KRAFTWELE POLSKA. Sprzedawca jednakże zastrzega sobie możliwość żądania zwrotu kosztów dojazdu serwisanta (1,50 zł/km oraz 150,00 zł za każdą rozpoczętą roboczogodzinę pracy serwisanta), w przypadku nieuzasadnionej reklamacji, odmowy wykonania zalecanej naprawy lub gdy usterka powstała z winy użytkownika.
6. Aby dokonać naprawy gwarancyjnej klient musi:
 - a) Zgłosić naprawę poprzez formularz „Zgłoszenie na serwis” znajdujący się na stronie internetowej www.kraftwele.pl, wypełniając wszystkie wymagane pola formularza.
 - b) Klient może również dostarczyć produkt do miejsca zakupu na własny koszt. Takie działanie nie zwalnia go od prawidłowego wypełnienia zgłoszenia opisanego w pkt 3 pkt a. Reklamujący powinien dostarczyć produkt do miejsca zakupu odpowiednio zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia podczas transportu urządzenia nie podlegają naprawą gwarancyjnym. Reklamujący nie może żądać gratyfikacji, jeśli nieodpowiednio oznakuje lub zabezpieczy przesyłkę.
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności, do których wykonania zobowiązany jest wg instrukcji obsługi użytkownik we własnym zakresie.
8. Ewentualne czyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt użytkownika i nie jest traktowane jako usługa gwarancyjna.
9. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu skutków usterki tj. kosztów pokrycia szkód wyrządzonech ludziom, zniszczenia cudzego mienia, strat w zyskach, strat wynikłych z postoju maszyny, kosztów transportu i komunikowania się oraz innych wydatków mających związek z awarią maszyny.
10. **GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:**
 - mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane przez użytkownika lub pośrednika dostarczającego sprzęt do miejsca

zakupu.

- uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją oraz niewiedzy lub uszkodzeń powstałych z winy użytkownika (włącznie z przeciążeniem i zmianą napięcia),
 - zdarzeń losowych.
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych
 - samowolnych napraw dokonywanych przez użytkownika lub inne nieuprawnione osoby.
 - przeróbek lub zmian konstrukcyjnych
- świece, filtry, płyny eksploatacyjne, uszczelki.
- Ingerencji w układy sterowania urządzenia w tym liczniki motogodzin. Wszystkie szkody powstałe w skutek samowolnych zmian w układ sterowania.
- podlegających zużyciu takich jak: elementy gumowe i gumowo-metalowe, szczotki, uszczelki, wyłączniki magneto termiczne i termiczne, akumulatory, paski napędowe itp.
- materiałów eksploatacyjnych takich jak: filtry, olej silnikowy, płyn chłodniczy, świece itp.
- części uszkodzonych w wyniku nieprawidłowego użytkowanie lub wykonywania serwisu lub przeglądu w punktach nie posiadających autoryzacji firmy Kraftwele.
- części uszkodzonych na skutek nieuważnego lub nieodpowiedzialnego obchodzenia się z urządzeniem.
- uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania agregatu niezgodnie z instrukcją obsługi.
- części uszkodzonych na skutek nieprawidłowego montażu przez osoby nie posiadające upoważnienia wydanego przez firmę Kraftwele (w szczególności dotyczy agregatów z automatycznym startem i układem ATS/SZR).
- części uszkodzonych na skutek nieprawidłowego podłączenia przez osoby nieposiadające uprawnień elektrycznych.
- części uszkodzonych na skutek nadmiernej eksploatacji urządzenia.
- części uszkodzonych w wyniku zaniedbania czynności konserwacyjnych: nie usuwanie zanieczyszczeń z elementów ułatwiających chłodzenie silnika oraz prądnicy.
- części uszkodzonych z powodów niezależnych od Kraftwele a w szczególności: wyładowań atmosferycznych, nieprawidłowego transportu, magazynowania oraz działań wojennych czy terrorystycznych lub innych przypadków losowych.
- produktów ze zmienionymi lub uszkodzonymi tabliczkami znamionowymi, zatartymi numerami seryjnymi.
- produktów, które zostały podane jakimkolwiek modyfikacjom (np. zabudowie) bez uzgodnienia warunków technicznych oraz pisemnej zgody wydanej przez Kraftwele
- produktów uszkodzonych skutek podłączenia niewłaściwych odbiorników elektrycznych (np. uszkodzonych lub przewymiarowanych).
- produktów, w których zostały zastosowane nieoryginalne części zamienne lub materiały eksploatacyjne.

- produktów załanych niezgodnymi z instrukcją obsługi płynami eksploatacyjnymi, paliwem lub przy użytkowaniu z nieodpowiednią ilością i jakością oleju (poziom oleju należy sprawdzić codziennie lub po każdych 8 godzinach pracy w przypadku ubytku uzupełnić olejem o tych samych parametrach)
 - uszkodzeń spowodowanych poprzez eksploatację agregatu w przestrzeniach zamkniętych bez zapewnienia dostatecznej wentylacji.
 - części uszkodzonych lub zużytych w skutek zanieczyszczenia, które dostało się do silnika poprzez uszkodzony filtr powietrza, a w przypadku prądnicy przez otwory wentylacyjne
 - silniki, tak jak wszystkie urządzenia mechaniczne, wymagają okresowej obsługi oraz wymiany części. W przypadku normalnego zużycia się części lub silnika naprawa nie jest objęta gwarancją.
11. Właściciel zobowiązuje się do odbioru urządzenia w terminie nie dłuższym niż 10 dni po pisemnym lub ustnym poinformowaniu go o zakończeniu naprawy.
12. Niniejsza gwarancja, aby była ważna, muszą zostać spełnione poniższe warunki:
- gwarancja musi być podpisana przez kupującego, karta gwarancyjna musi być完全填写正确,
 - kupujący musi posiadać dowód zakupu produktu objętego gwarancją
13. Gwarancja obejmuje swoim zasięgiem terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
14. Jeżeli towar jest niezgodny z umową, Kupujący może żądać doprowadzenia go do stanu zgodnego z umową poprzez nieodpłatną naprawę, a w przypadku, gdy naprawa nie jest możliwa lub nieopłacalna, ma prawo zażądać wymiany towaru na zgodny z umową. Kupującemu przysługuje prawo wymiany urządzenia lub zwrot gotówki, jedynie w przypadku stwierdzenia wady fabrycznej niemożliwej do usunięcia. Kupujący nie może odstąpić od umowy, gdy niezgodność towaru z umową jest nieistotna.
15. Kupujący traci w/w uprawnienia, jeżeli przed upływem dwóch miesięcy od stwierdzenia niezgodności towaru z umową nie zawiadomi o tym Gwaranta.
16. Prawo do rękojmi **WYŁACZONE** jest wobec Przedsiębiorców.
17. Konsument, który zawarł umowę na odległość, może od niej odstąpić bez podania przyczyn, składając stosowne oświadczenie na piśmie w terminie 14 dni, licząnym od daty otrzymania towaru. Do zachowania tego terminu wystarczy wysłanie oświadczenia przed jego upływem.
18. W razie odstąpienia od umowy umowa jest uważana za niezawartą, a konsument jest zwolniony z wszelkich zobowiązań. To, co strony świadczyły, ulega zwrotowi w stanie niezmienionym, chyba że zmiana była konieczna w granicach zwykłego zarządu. Zwrot powinien nastąpić niezwłocznie, nie później niż w terminie czternastu dni.
19. Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień Kupującego, wynikających z Ustawy z dnia 27.02.2002r. o szczególnych zasadach sprzedaży konsumenckiej oraz zmiana Kodeksu Cywilnego Dz.U. 141 poz. 1176.



UŻYTKOWNIK

KSIĄŻKA SERWISOWA AGREGATU PRĄDOTWÓRCZEGO



DOSTAWCA

Książka zawiera 5 stron rejestru zdarzeń obsługowych agregatu prądotwórczego



L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Imię i nazwisko



L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Imię i nazwisko



L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Imię i nazwisko



L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Imię i nazwisko



L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Imię i nazwisko

KARTA GWARANCYJNA

MODEL	
DATA ZAKUPU	
NR SERWISOWY	



PODPIS I PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

PODPIS Klienta



HARMONOGRAM OBOWIĄZKOWYCH PRZEGŁĄDÓW GWARANCYJNYCH

L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Podpis serwisanta

1

2

3

4

PRZEGŁĄDY WYKONYWANE SĄ CO ROK LUB 500 MOTOGODZIN (W ZALEŻNOŚCI, KTÓRY Z WARUNKÓW WYSTĄPI PIERWSZY)



L.p

Data godzina

Opis zdarzenia

Sposób załatwienia,
uwagi

Podpis serwisanta

5

6

7

8

**PRZEGŁĄDY WYKONYWANE SĄ CO ROK LUB 500 MOTOGODZIN (W ZALEŻNOŚCI, KTÓRY Z
WARUNKÓW WYSTĄPI PIERWSZY)**



Notatki:

ZÁRUČNÍ KARTA

DOPLŇUJÍCÍ POKYNY

STACIONÁRNÍ GENERÁTORY



OBECNÝ PŘEHLED ZNALOSTÍ O GENERÁTORech:

Synchronní generátory IP 23 jsou zařízení vybavená ochranou proti přetížení, tepelnou ochranou a ochranou proti nadměrné nebo příliš nízké hladině oleje v motoru.

Konstrukce a způsob vinutí rotorového vinutí umožňuje použití tohoto typu generátorů pro indukční přijímače, elektrické nářadí a stavební stroje s motory s vysokým rozběhovým proudem (dočasná přetížení až 10 %). Nízká úroveň vyzařování rušení znamená, že tyto generátory lze použít k napájení jakýchkoli elektronických zařízení.

IPXX

první číslice	druhá číslice
ochrana před pevnými předměty a dotykem	ochrana proti stříkající vodě
0 žádná ochrana	0 nechráněno
1 cizí těleso > 50 mm	1 vertikálně padající kapky vody
2 cizí tělesa > 12 mm	2 stříkající voda pod úhlem 15° od svislice
3 cizí tělesa > 2,5 mm	3 voda stříká šikmo do 60° od svislice
4 cizí tělesa > 1 mm	4 tryskající voda ze všech stran
5 ochrana proti prachu	5 vodních trysek ze všech směrů

POPIS PROVOZU ELEKTROGENERÁTORŮ

Stacionární generátor je zařízení, které vyrábí elektřinu se stanovenými parametry vyhovujícími normám. Technické údaje jednotky jsou uvedeny v technické a provozní dokumentaci a uvedeny na typovém štítku jednotky. Elektřina vzniká v generátoru generátoru poháněného běžícím spalovacím motorem. Prostřednictvím přijímací sekce nebo připojeného systému automatického přepínání rezervy je energie přenášena do přijímačů. Cizím osobám je zakázáno provádět připojení nebo provádět změny stávajících připojení.

PRAVIDLA PRO SPRÁVNÝ VÝBĚR ENERGETICKÉHO GENERÁTORU PRO PŘIJÍMAČ.

Zařízení s elektromotorem:

Zapojeno do hvězdy	výkon jednotky	3násobek jmenovitého výkonu motoru
Spojeno do trojúhelníku	výkon jednotky	9násobek jmenovitého výkonu motoru
Zapojena hvězda/trojúhelník	výkon jednotky	3násobek jmenovitého výkonu motoru
S regulací rychlosti (střídač)	výkon jednotky	1,5násobek jmenovitého výkonu motoru
Komutátor	výkon jednotky	1,2násobek jmenovitého výkonu motoru

Radiátory:

výkon jednotky

1,2násobek jmenovitého výkonu připojených ohřívačů

Osvětlení:

Žárovka

výkon jednotky

1,2násobek jmenovitého výkonu žárovky

Soda

výkon jednotky

5násobek jmenovitého výkonu připojené žárovky

Napájecí zdroje, nabíječky a UPS

výkon jednotky

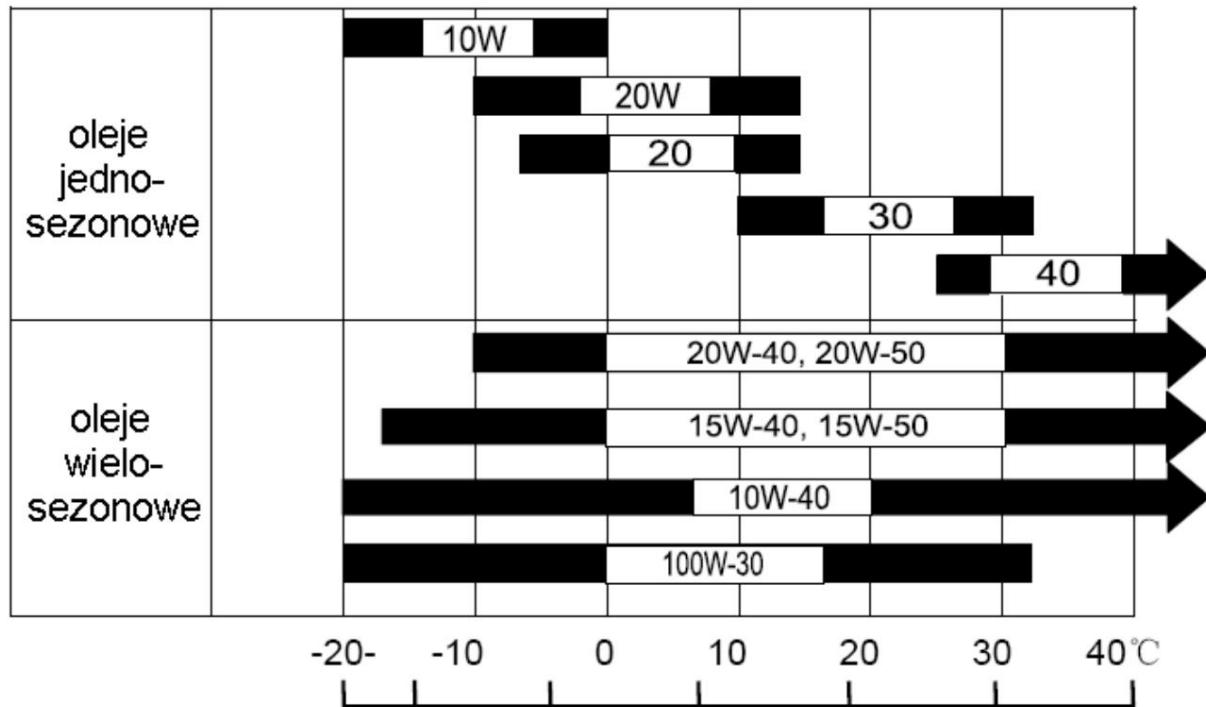
1,7násobek jmenovitého výkonu připojených zařízení

Elektronická zařízení

výkon jednotky

1,2násobek jmenovitého výkonu připojených zařízení

TABULKA VÝBĚRU MOTOROVÉHO OLEJE



POZOR PŘEČTĚTE SI POKYNY VELMI POZORNĚ

Věnujte zvláštní pozornost informacím, kterým předcházejí slova:

VAROVÁNÍ - informuje o možnosti zranění nebo vážného poškození zařízení při nedodržení pokynů.

VAROVÁNÍ - Označuje možnost vážného zranění nebo dokonce smrti, pokud nebudou dodržovány pokyny jsou respektovány.

Generátor je zařízení, které vyrábí elektrickou energii v procesu přeměny mechanické energie generované spalovacím motorem na elektrickou energii generovanou generátorem připojeným k motoru. Lze jej použít jako zdroj energie v nouzových situacích výpadku proudu v síti a jako základní zdroj elektrické energie na staveništi, pozemku, v domácnosti nebo dílně. Ve spolupráci s automatickým startovacím systémem poskytuje vynikající ochranu zařízení před nekontrolovanými poklesy napětí. Uvedené technické údaje jednotek jsou uvedeny pro nadmořskou výšku 0 m n. m., okolní teplotu 20°C a relativní vlhkost 60%.

Při provozu v horších podmínkách se snižuje výkon jednotky: nadmořská výška - pokles účinnosti o cca 1% každých 100m, teplota - pokles účinnosti o cca 2% každých 5°C.

BEZPEČNOST PŘEDEVŠÍM

Před prací se zařízením vždy učiňte opatření ke snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob. Je velmi důležité pečlivě si přečíst návod k obsluze a pochopit účel zařízení, omezení jeho použití a možná rizika spojená s jeho používáním.

OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Generátor smí obsluhovat dospělá osoba, která je obeznámena s návodem k obsluze zařízení, proškolena o BOZP a předpisech platných pro provoz generátorů a má platné lékařské prohlídky (v případě potřeby).

Elektrocentrály mají široké uplatnění v místech, kde nejsou trvalé zdroje dodávky elektřiny nebo může docházet k přerušení její dodávky.

Provozovatel je povinen používat předepsaný pracovní oděv a osobní ochranné pracovní prostředky (ochranná sluchátka). U jednotek provozovaných ve vnitřních prostorách věnujte zvláštní pozornost správnému odvodu výfukových plynů ven (výfukové potrubí musí být izolováno od hořlavých materiálů).

Generátor musí pracovat na rovném povrchu.

Pokud má být jednotka používána za deště nebo sněhu, ujistěte se, že je správně nainstalována chráněna proti vlhkosti.

DOPORUČENÉ VYBAVENÍ OSOBNÍ OCHRANY ZAHRNUJE:

- Ochranné brýle a sluchátka,
- prostředky na ochranu hlavy a obličeje,
- Ochranná obuv,
- Pracovní oděv, který chrání předloktí a nohy

VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY



VÝFUKOVÉ PLYNY JSOU JEDOVÉ!

Nikdy nespouštějte motor v uzavřené místnosti. Možná tohle způsobit ztrátu vědomí nebo dokonce smrt v krátké době.
Nastartujte motor v dobře větraném prostoru.



BENZÍN JE VYSOCE HOŘLAVÝ A TOXICKÝ!

- Při doplňování paliva vždy vypněte motor.
- Při doplňování paliva se držte dál od zapálené cigarety nebo jiného potenciálního zdroje ohně nebo jisker.
- Palivo doplňujte pouze v dobře větraných prostorách.
- Rozlitý benzín okamžitě otřete.



MOTOR A VÝFUK MOHOU BÝT HORKÉ!

Když motor běží, motor a tlumič se zahřívají na velmi vysokou teplotu. Dávejte pozor, abyste se ho nedotkli, dokud je horký. Před umístěním generátoru do uzavřené místnosti nechte motor vychladnout.



ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Neprovozujte zařízení ve vlhkém nebo mokrému stavu bez odpovídající ochrany proti úrazu elektrickým proudem.
- Neobsluhujte generátor mokrýma rukama.
- Před zahájením práce zkонтrolujte izolaci kabelů.
- Může být vystaveno očekávaným vlivům prostředí
Třída ochrany IP23 dle norem DIN 40050



HLADINA HLUKU!

Uvedené parametry úrovně emisí nemusí být nutně bezpečné. Navzdory existující korelace mezi hlukem a úrovněmi okolního prostředí by se mělo zkontovalovat, zda jsou nutná další opatření. Mezi faktory ovlivňující skutečnou hladinu hluku (expozici) patří i charakteristika pracovní místnosti.

POZOR!

Před spuštěním generátoru vždy proveděte zdravotní kontrolu, abyste předešli nehodě.



Jednotka se nesmí spustit, když jsou odstraněny tovární kryty.

Nespouštějte jednotku bez vzduchového filtru nebo tlumiče výfuku.

Nezakrývejte generátor žádným materiálem, když je v provozu nebo bezprostředně po zastavení.

Při výpadku proudu se vyhněte připojení k zásuvkám domácí instalace 230V.

Vyhnete se paralelnímu připojení s jinými generátory.

HLADINA HLUKU:

Hladina akustického tlaku	74 dB(A)
Hladina akustického výkonu	94 dB(A)
Možná chyba měření	3,56 dB(A)

VÝše uvedené informace umožní uživateli stroje lepší posouzení nebezpečí a rizika vyplývající z používání generátoru energie.

Generátor splňuje všechny platné normy ISO 8528-10, EN ISO 3744 a směrnice 2000/14/EC, 2006/42/ES, 2006/95/ES.

POZOR!!!

GENERÁTOR JE URČEN K GENEROVÁNÍ TŘÍFÁZOVÉHO PRODU PŘÍP
JEDNOFÁZOVÝ A NELZE POUŽÍT K JINÉMU ÚČELU

Místnost, ve které chceme generátor umístit a provozovat, by měla být suchá, dobře větraná a bez prachu. Generátor se skládá ze spalovacího motoru (včetně příslušenství) pevně spojené s generátorem a připojenou přijímací sekcí. Celé je to uloženo na pryžových tlumičích v nosném rámu, který je zároveň palivovou nádrží. Generátor by měl být umístěn na speciálně připraveném základu, který tlumí vibrace a omezuje tok zvukových vln. Základ by měl být vyroben v souladu s uměním konstrukce a vyčnívat 20-30 mm nad úrovní podlahy. Tato pravidla je nutné důsledně dodržovat ve zdravotnických zařízeních, hotelech a zařízeních



historický. Je zajištěna bezpečnost osob vystavených účinkům provozu generátoru a řádný provoz ventilačního systému

výfukové plyny.

Stacionární elektrocentrály KRAFTWELE jsou v závislosti na typu vybaveny speciálně upravenými dieselovými motory KRAFTWELE. Všechny motory jsou vybaveny systémy zajišťujícími správný chod: snímač tlaku oleje, snímač hladiny oleje a automatická stabilizace otáček motoru (bez ohledu na zatížení), která zaručuje optimální provoz generátorů. Pro kontrolu hladiny motorového oleje vyjměte měrku z bloku motoru, důkladně ji otřete a vložte zpět do bloku motoru. Nyní můžete vyjmout měrku a zkontrolovat hladinu oleje.

Elektrocentrály KRAFTWELE jsou chlazeny proudícím vzduchem, jehož teplota by neměla překročit 40°C. Elektrocentrály KRAFTWELE pracující v interiéru

uzavřené místnosti by měly být větrány ventilátory zajišťujícími přísun čerstvého vzduchu o kubickém výkonu minimálně 1000 m³/h.

POZOR

A to i v případě, že existuje podezření, že může dojít k ohrožení zdraví nebo života osob nebo ke škodě na majetku straně generátoru, když pracuje nebo je v režimu AUTO, vždy stiskněte nouzový spínač (červená houba) na panelu indikátorů namontovaném na generátoru nebo na automatizaci + AS. Před každým restartem elektrocentrály by měly být odstraněny příčiny, které vedly k odstavení.

Tato záruka pouze doplňuje zákonné práva kupujícího a žádným způsobem je neovlivňuje.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající garantuje řádný provoz zařízení po dobu 24 měsíců od data uvedení do provozu nebo 4 000 provozních hodin.

Vady odhalené během této doby vyplývající z technických závad nebo nedbalosti prodávajícího budou zpracováno do 14 dnů od doručení zboží na místo nákupu. Lhůta opravy je však 28 dní celková doba opravy může být prodloužena z důvodů nezaviněných garantem, například v zahraničí), o čemž by měl být kupující informován.

2. Uživatel zařízení je povinen provádět garanční prohlídky v souladu s HARMONOGRAMEM POVINNÉ ZÁRUČNÍ PROHLÍDKY.

3. Záruka na produkty Kraftwele je poskytována POUZE koncovému uživateli zařízení. V případě kameniva generátory, vztahuje se pouze na zařízení pracující s ručními nebo automatickými motory ovládací panely vyrobené a/nebo instalované společností Kraftwele.

4. Záruční ochrana je dostupná pouze prvnímu kupujícímu a jeho práva nelze převést na třetí strany bez předchozího souhlasu Kraftwele.

5. Ve výše popsaných obdobích zajišťujeme opravy a kontroly zařízení v místě instalace, přičemž v Pokud nelze závadu opravit na místě, je reklamované zařízení vyzvednuto a dopraveno do službu na náklady KRAFTWELE POLSKA. Prodávající si však vyhrazuje právo požadovat náhradu cestovních nákladů servisního technika (1,50 PLN/km a 150,00 PLN za každou započatou pracovní dobu servisního technika), v případě neoprávněná reklamace, odmítnutí provedení doporučené opravy nebo kdy závadu způsobil uživatel.

6. Pro dokončení záruční opravy musí zákazník:

a) Nahlaste opravu prostřednictvím formuláře „Požadavek na servis“, který je k dispozici na webových stránkách www.kraftwele.pl, vyplněním všech povinných polí formuláře.

b) Zákazník může produkt dopravit na místo nákupu také na vlastní náklady. Takové jednání ho nezprostřuje správně vyplnit prohlášení popsané v bodě 3 písm. a. Reklamace by měl výrobek doručit na místo nákup řádně chráněn proti poškození. Zařízení není během přepravy poškozeno záruční oprava. Stěžovatel nemůže požadovat náhradu, pokud není řádně označen nebo zajištěn zásilka.

7. Záruční oprava se nevtahuje na činnosti, které je uživatel povinen provádět dle uživatelské příručky na vlastní pěst.

8. Jakékoli čištění zařízení je prováděno na náklady uživatele a není považováno za záruční servis.

9. Ručitel neručí za následky zavinění, tj. náklady na úhradu škody lidem, ničení cizího majetku, ušlý zisk, ztráty vyplývající z prostojů strojů, náklady na dopravu a komunikaci a další náklady související s poruchou stroje.

10. ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE:

- mechanické poškození zařízení způsobené uživatelem nebo z prostředkovatelem dodávajícím zařízení na místo

nákup.

• poškození a závady vyplývající z:

- nevhodné nebo v rozporu s pokyny a neznalost nebo poškození způsobené vinou uživatele (vč přetížení a změny napětí),
- náhodné události.
- používání nevhodného spotřebního materiálu
- neoprávněné opravy provedené uživatelem nebo jinými neoprávněnými osobami.
- úpravy nebo změny designu
- zapalovací svíčky, filtry, provozní kapaliny, těsnění.
- Zásahy do řídicích systémů zařízení včetně počítadel provozních hodin. Veškeré škody vyplývající z svévolné změny řídicího systému.
- podléhají opotřebení, např.: pryžové a pryžokovové prvky, kartáče, těsnění, magnetické spínače tepelné a tepelné, baterie, hnací řemeny atd.
- spotřební materiál jako: filtry, motorový olej, chladicí kapalina, svíčky atd.
- díly poškozené v důsledku nesprávného použití nebo provádění servisu nebo kontroly na místech není autorizováno společností Kraftwele.
- díly poškozené v důsledku neopatrné nebo nezodpovědné manipulace se zařízením.
- poškození způsobené používáním jednotky v rozporu s návodem k obsluze.
- díly poškozené v důsledku nesprávné instalace neoprávněnými osobami od Kraftwele (platí zejména pro jednotky s automatickým startem a systémem ATS/SZR).
- díly poškozené v důsledku nesprávného připojení osobami bez elektrotechnické kvalifikace.
- díly poškozené v důsledku nadměrného používání zařízení.
- díly poškozené v důsledku zanedbané údržby: neodstranění nečistot z komponentů usnadňuje chlazení motoru a generátoru.
- díly poškozené z důvodů, které společnost Kraftwele nemůže ovlivnit, zejména: blesk, nesprávná přeprava, skladování a válečné nebo teroristické činy nebo jiné případy náhodný.
- produkty se změněnými nebo poškozenými typovými štítky nebo smazanými sériovými čísly.
- produkty, které byly podrobeny jakýmkoliv úpravám (např. instalace) bez souhlasu s podmínkami technické specifikace a písemný souhlas vydaný společností Kraftwele
- poškozené výrobky v důsledku připojení nevhodných elektrických přijímačů (např nadrozměrné).
- produkty používající neoriginální náhradní díly nebo spotřební materiál.

- výrobky zaplavené provozními kapalinami nebo palivem, které neodpovídají návodu k použití nebo při použití nedostatečné množství a kvalita oleje (hladinu oleje je třeba kontrolovat denně nebo po každých 8 hodinách provozu v případě ztráty doplňte olej stejných parametrů)
- poškození způsobené provozem jednotky v uzavřených prostorách bez řádné péče dostatečné větrání.
- díly poškozené nebo opotřebované v důsledku znečištění, které se dostalo do motoru přes poškozený filtr vzduchem a v případě generátoru ventilačními otvory
- motory, stejně jako všechna mechanická zařízení, vyžadují pravidelný servis a výměnu dílů. V případě běžné opotřebení dílů nebo motoru, na opravy se záruka nevztahuje.

11. Majitel se zavazuje zařízení vyzvednout nejpozději do 10 dnů po písemném nebo ústním podání

informovat ho o dokončení opravy.

12. Aby byla tato záruka platná, musí být splněny následující podmínky:

- záruka musí být kupujícím podepsána, záruční list musí být úplně a správně vyplněn,
- kupující musí mít doklad o koupi výrobku, na který se vztahuje záruka

13. Záruka se vztahuje na území Polské republiky.

14. Je-li zboží v rozporu se smlouvou, může kupující požadovat uvedení zboží do souladu se smlouvou tím, že bezplatnou opravu, a pokud oprava není možná nebo nerentabilní, má právo požadovat výměnu zboží v souladu se smlouvou. Kupující má nárok na výměnu zařízení nebo na vrácení peněz pouze v následujících případech: v případě výrobní vady, kterou nelze odstranit. Kupující nemůže odstoupit od smlouvy, pokud: nesoulad zboží se smlouvou je nepodstatný.

15. Kupující ztratí výše uvedená práva, pokud do dvou měsíců ode dne zjištění nesouladu zboží se smlouvou nezruší o tom uvědomí Ručitele.

16. Právo na záruku je pro Podnikatele VYLOUČENO .

17. Spotřebitel, který uzavřel smlouvu na délku, může od ní odstoupit bez udání důvodů předložením příslušného návrhu písemně vyjádření do 14 dnů ode dne převzetí zboží. K dodržení tohoto termínu to stačí odeslání prohlášení před uplynutím jeho platnosti.

18. V případě odstoupení od smlouvy se smlouva považuje za neplatnou a spotřebitel je zproštěn veškerých závazků.

To, co strany poskytly, se vrací beze změny, pokud změna nebyla nutná v rámci běžných limitů představenstvo. Vrácení by mělo být provedeno okamžitě, nejpozději do čtrnácti dnů.

19. Tyto obchodní podmínky nevylučují, neomezují ani nepozastavují práva kupujícího vyplývající ze zákona dne 27. února 2002 o zvláštních pravidlech spotřebitelského prodeje ao změně občanského zákoníku, Sbírka zákonů 141 položek 1176.



UŽIVATEL

SERVISNÍ KNIHA GENERÁTORU GENERÁTOR



DODAVATEL

Kniha obsahuje 5 stran protokolu událostí údržby generátoru



Žádny

Datum čas

Popis události

Způsob zpracování,
připomínky

Jméno a příjmení

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--



Žádny

Datum čas

Popis události

Způsob zpracování,
připomínky

Jméno a příjmení



Žádný

Datum čas

Popis události

Způsob zpracování,
připomínky

Jméno a příjmení



Žádný

Datum čas

Popis události

Způsob zpracování,
připomínky

Jméno a příjmení



Žádný

Datum čas

Popis události

Způsob zpracování,
připomínky

Jméno a příjmení

ZÁRUČNÍ KARTA

MODEL	
DATUM NÁKUPU	
SERVISNÍ Č	



PODPIS PRODEJCE A RAZÍTKO



PODPIS ZÁKAZNÍKA



HARMONOGRAM POVINNÝCH KONTROL

ZÁRUKA

Žádny

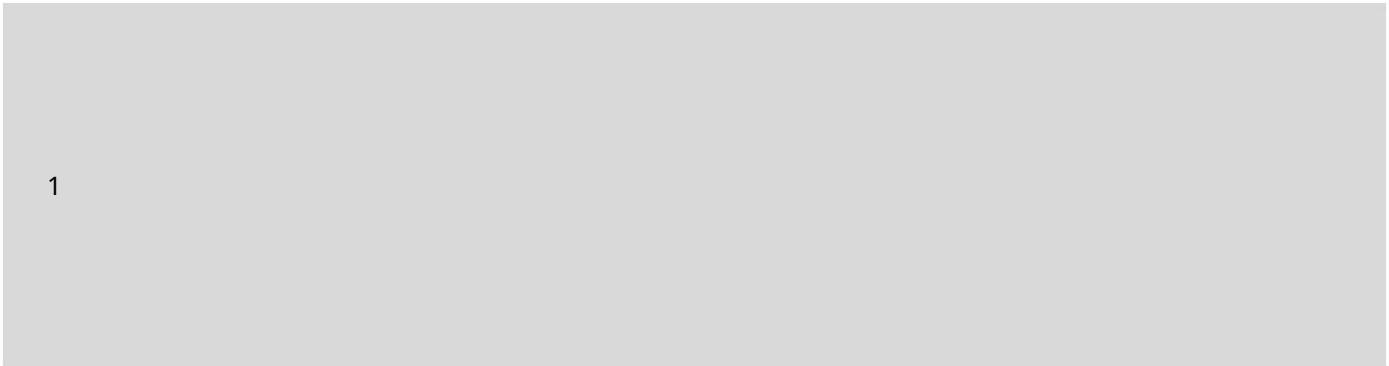
Datum čas

Popis události

Způsob zpracování, přípomínky

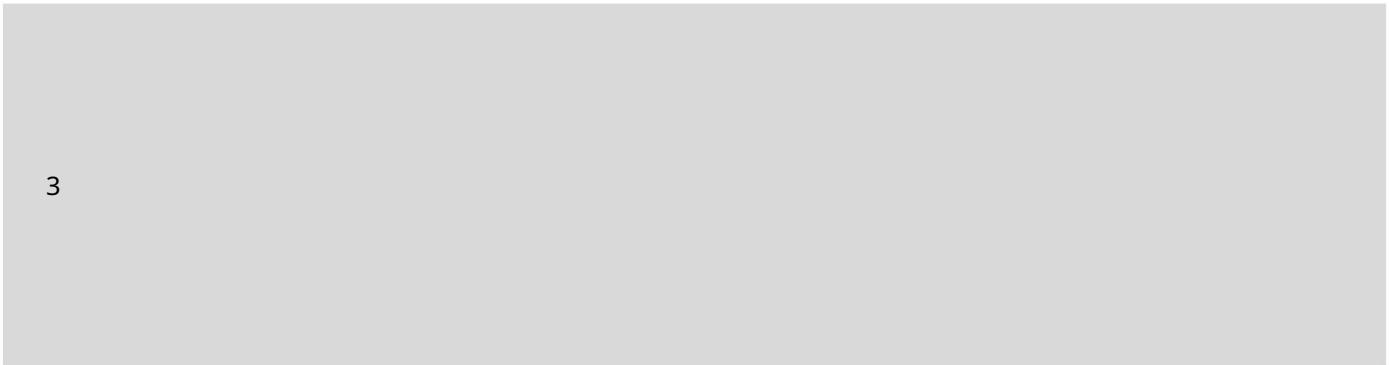
Podpis servisního technika

1



2

3



4

KONTROLY SE PROVÁDĚJÍ KAŽDÝ ROK NEBO 500 HODIN PROVOZU (PODLE KTERÉ Z NICH
PODMÍNKY SE OBJEVÍ JAKO PRVNÍ)

Žádny

Datum čas

Popis události

Způsob zpracování, připomínky

Podpis servisního technika

5

6

7

8

**KONTROLY SE PROVÁDĚJÍ KAŽDÝ ROK NEBO 500 HODIN PROVOZU (PODLE KTERÉ Z NICH
PODMÍNKY SE OBJEVÍ JAKO PRVNÍ)**



Poznámky:

ZÁRUČNÝ LIST

DODATOČNÉ POKYNY

STACIONÁRNE GENERÁTORY



VŠEOBECNÝ PREHĽAD VEDOMOSTÍ O GENERÁTOROCH:

Synchróne generátory IP 23 sú zariadenia vybavené ochranou proti preť až eniu, tepelnej a nadmernej alebo prílišnú zkej hladine oleja v motore.

Konštrukcia a spôsob vinutia rotorového vinutia umožňujú použiť tie tohto typu generátorov pre indukčné prijímače, elektrické náradie a stavebné stroje s motormi s vysokým rozbehovým prúdom (dočasné preť až enia do 10%). Nízka úroveň vyžarovania rušenia znamená, že tieto generátory môžu použiť na napájanie akýchkoľvek elektronických zariadení.

IPXX

prvá číslica	druhá číslica
ochrana pred pevnými predmetmi a kontaktom	ochrana proti striekajúcej vode
0 žiadna ochrana	0 nechránené
1 cudzie teleso > 50 mm	1 vertikálne padajúce kvapky vody
2 cudzie telesá > 12 mm	2 striekajúcej vode pod uhlom 15° od vertikály
3 cudzie telesá > 2,5 mm	3 voda striekajúca šikmo do 60° od vertikály
4 cudzie telesá > 1 mm	4 tryskajúca voda zo všetkých strán
5 ochrana proti prachu	5 vodných prúdov zo všetkých smerov

POPIS ČINNOSTI GENERÁTOROV ENERGIE

Stacionárny generátor je zariadenie, ktoré vyrába elektrickú energiu so stanovenými parametrami, ktoré zodpovedajú normám. Technické údaje jednotky sú uvedené v technickej a prevádzkovej dokumentácii a uvedené na typovom štítku jednotky. Elektrická energia vzniká v generátore generátora poháňaného bežiacim spaľovacím motorom. Cez prijímaciu časť alebo pripojený systém automatického prepínania rezervy sa energia prenáša do prijímačov. Cudzincom je zakázané vytvárať spojenia alebo meniť existujúce spojenia.

PRAVIDLÁ SPRÁVNEHO VÝBERU GENERÁTORA ENERGIE PRE PRIJÍMAČ.

Zariadenia s elektromotormi:

Zapojenie do hviezdy	jednotkový výkon	3-násobok menovitého výkonu motora
Zapojenie do trojuholníka	jednotkový výkon	9-násobok menovitého výkonu motora
Pripojenie hviezda/trojuholník	jednotkový výkon	3-násobok menovitého výkonu motora
S reguláciou rýchlosťi (invertor)	jednotkový výkon	1,5-násobok menovitého výkonu motora
Komutátor	jednotkový výkon	1,2-násobok menovitého výkonu motora

Radiátory:

jednotkový výkon

1,2-násobok menovitého výkonu pripojených ohrievačov

osvetlenie:

žiarovka

jednotkový výkon

1,2-násobok menovitého výkonu žiarovky

Soda

výkon jednotky

5-násobok menovitého výkonu pripojenej žiarovky

Napájacie zdroje, nabíjačky a UPS

jednotkový výkon

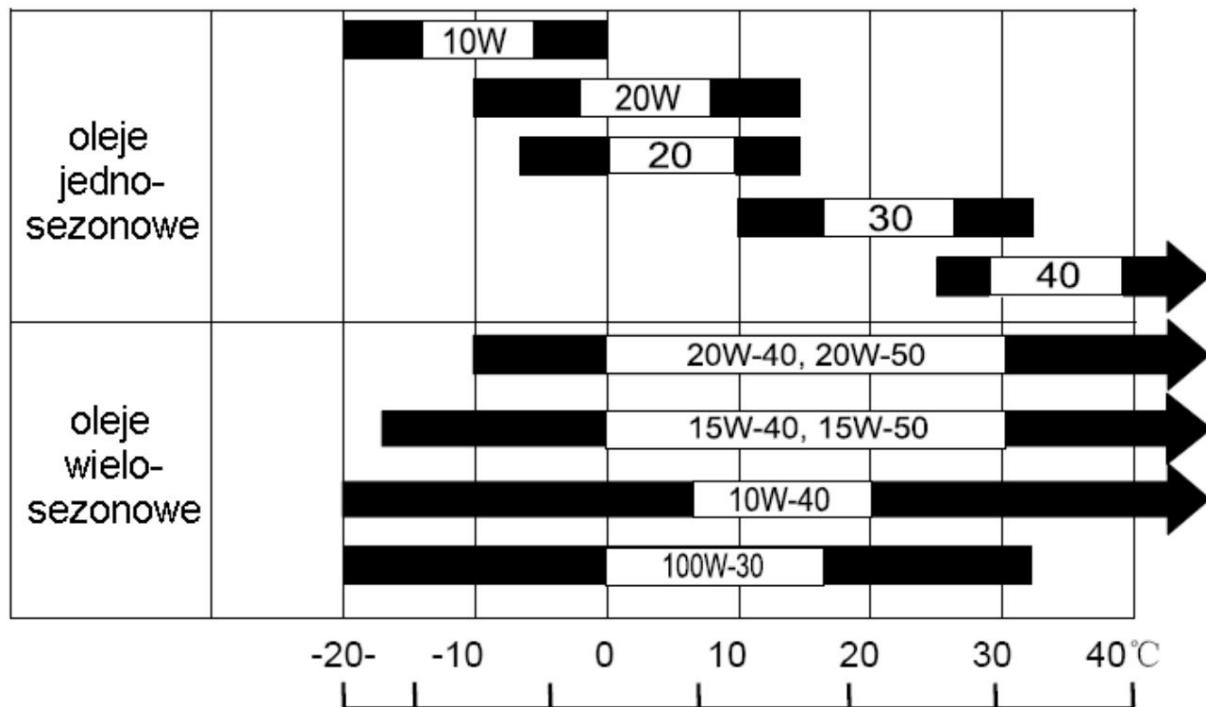
1,7-násobok menovitého výkonu pripojených zariadení

Elektronické zariadenia

jednotkový výkon

1,2-násobok menovitého výkonu pripojených zariadení

TABUĽKA VÝBERU MOTOROVÉHO OLEJA



POZOR PREČI TAJTE SI POKYNY VEĽMI POZORNE

Venujte zvláštnu pozornosť informáciám, pred ktorými sú slová:

UPOZORNENIE - informuje o možnosti zranenia alebo vážneho poškodenia zariadenia v prípade nedodržania pokynov.

VAROVANIE - Označuje možnosť vážneho zranenia alebo dokonca smrti v prípade nedodržania pokynov, ktoré sú rešpektované.

Generátor je zariadenie, ktoré generuje elektrickú energiu v procese premeny mechanickej energie generovanej spaľovacím motorom na elektrickú energiu generovanú generátorom pripojeným k motoru. Môže byť použitý ako zdroj energie v nádzových situáciách pri výpadku prúdu v sieti a ako základný zdroj elektriny na stavbe, pozemku, v dome alebo v dielni. V spolupráci s automatickým štartovacím systémom poskytuje vynikajúcu ochranu zariadení pred nekontrolovaným poklesom napäťia. Uvedené technické údaje jednotiek sú uvedené pre nadmorskú výšku 0 m nad morom, teplotu okolia 20°C a relatívnu vlhkosť 60%.

Pri prevádzke v horších podmienkach sa znižuje výkon jednotky: nadmorská výška - pokles účinnosti o cca 1% každých 100m, teplota - pokles účinnosti o cca 2% každých 5°C.

BEZPEČNOSŤ NA PRVOM Mieste

Pred prácou so zariadením vždy podniknite kroky na zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia ľudí. Je veľmi dôležité pozorne si prečítať návod na obsluhu a pochopiť účel zariadenia, obmedzenia jeho použitia a možné riziká spojené s jeho používaním.

OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

Generátor smie obsluhovať dospelá osoba, ktorá je oboznámená s návodom na obsluhu prístroja, zaškolená o pravidlách a predpisoch BOZP platných pre obsluhu generátorov a má platné lekárske prehliadky (v prípade potreby).

Elektrocentrály majú široké využitie v mestach, kde nie sú trvalé zdroje dodávky elektriny alebo môžete dochádzať k prerušeniam jej dodávky.

Obsluha je povinná používať predpísané pracovné prostriedky (ochranné slúchadlá). V prípade jednotiek prevádzkovaných v interiéri venujte zvláštnu pozornosť správnemu odvodu spalín smerom von (výfukové potrubie musí byť izolované od horľavých materiálov).

Generátor musí pracovať na rovnom povrchu.

Ak sa má jednotka používať počas dažďa alebo snehu, uistite sa, že je správne nainštalovaná a chránené pred vlhkosťou.

ODPORÚČANÉ PROSTRIEDKY OSOBNEJ OCHRANY ZAHŕňajú:

- ochranné okuliare a slúchadlá,
- prostriedky na ochranu hlavy a tváre,
- Ochranná obuv,
- Pracovný odev, ktorý chráni predlaktia a nohy

VÝSTRAŽ NÉ NÁLEPKY



VÝFUKOVÉ PLYNY SÚ JED!

Nikdy neštartujte motor v uzavretej miestnosti. Možno toto spôsobiť stratu vedomia alebo dokonca smrť v krátkom čase.
Naštartujte motor na dobre vetranom mieste.



BENZÍN JE VYSOKO HORĽAVÝ A TOXICKÝ

- Pri dopĺňaní paliva vždy vypnite motor.
- Pri dopĺňaní paliva sa držte ďalej od zapálenej cigarety alebo akéhokoľvek iného potenciálneho zdroja ohňa alebo iskier.
- Palivo dopĺňajte len v dobre vetraných priestoroch.
- Rozliatý benzín ihned utrite.



MOTOR A VÝFUK MÔŽU BYŤ HORÚCE!

Keď motor beží, motor a tlmič/výfuk sa zahrievajú na veľmi vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa ho nedotkli, kým je horúci. Pred umiestnením generátora do uzavretej miestnosti nechajte motor vychladnúť.



ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Neprevádzkujte zariadenie vo vlhkom alebo vlhkom stave bez vhodnej ochrany proti úrazu elektrickým prúdom.
- Neobsluhujte generátor mokrými rukami.
- Pred začiatom práce skontrolujte izoláciu káblu.
- Možno byť vystavený vplyvom prostredia, ako sa predpokladá Bezpečnostná trieda IP23 podľa noriem DIN 40050

HLADINA HLUKU!

Uvedené parametre úrovne emisií nemusia byť nevyhnutne bezpečné. Napriek existujúcej korelacii medzi hľukom a úrovňou okolia by sa malo skontrolovať, či sú potrebné ďalšie preventívne opatrenia. K faktorom ovplyvňujúcim skutočnú hladinu hľuku (expozícia) patrí aj charakteristika pracoviska.



POZOR!

Pred spustením generátora vždy vykonajte kontrolu stavu, aby ste predišli nehode.



Jednotka sa nesmie spustiť, keď sú odstránené výrobné kryty.

Neštartujte jednotku bez vzduchového filtra alebo tlmiča výfuku.

Počas prevádzky alebo bezprostredne po zastavení generátor nezakrývajte žiadnym materiálom.

Vyhnite sa pripájaniu do 230V domových inštalačných zásuviek počas výpadku prúdu.

Vyhnite sa paralelnému zapojeniu s inými generátormi.

HLADINA HLUKU:

Hladina akustického tlaku	74 dB(A)
Hladina akustického výkonu	94 dB(A)
Možná chyba merania	3,56 dB(A)

VYŠŠIE UVEDENÉ INFORMÁCIE UMOŽŇUJÚ VATEĽOVI STROJA LEPŠIE POSÚDIŤ NEBEZPEČENSTVO A RIZIKÁ VYPLÝAJÚCE Z POUŽÍVANIA GENERÁTORA ENERGIE.

Generátor splňa všetky platné normy ISO 8528-10, EN ISO 3744 a smernice 2000/14/EC, 2006/42/ES, 2006/95/ES.

POZOR!!!

**GENERÁTOR JE URČENÝ NA GENEROVANIE TROJFÁZOVÉHO PRÚDU, resp
JEDNOFÁZOVÝA NEDÁ SA POUŽÍVAŤ NA ŽIADNY INÝ ÚČEL**

Miestnosť, v ktorej plánujeme umiestniť a prevádzkovať generátor, by mala byť suchá, dobre vetraná a bez prachu. Generátor pozostáva zo spaľovacieho motora (vrátane príslušenstva) pevne spojené s generátorom a pripojenou prijímacou sekciou. Celé je to namontované na gumených tlmičoch v nosnom ráme, ktorý je zároveň palivovou nádržou. Generátor by mal byť umiestnený na špeciálne upravenom základe, ktorý tlmi vibrácie a obmedzuje tok zvukových vln. Základ by mal byť vyrobený súlade s umením konštrukcie a vyrievať 20-30 mm nad úrovňou podlahy. Tieto pravidlá je potrebné dôsledne dodržiavať v zdravotníckych zariadeniach, hoteloch a zariadeniach.



historické. Je zabezpečená bezpečnosť osôb vystavených účinkom prevádzky generátora a správna činnosť ventilačného systému výfukových plynov.

V závislosti od typu sú stacionárne elektrocentrály KRAFTWELE vybavené špeciálne upravenými dieselovými motormi KRAFTWELE. Všetky motory sú vybavené systémami, ktoré zabezpečujú správnu činnosť : sní mačtlaku oleja, sní mačhladiny oleja a automatická stabilizácia otáčok motora (bez ohľadu na zať až enie), ktorá zaručuje optimálnu prevádzku generátorov. Ak chcete skontrolovať hladinu motorového oleja, vyberte mierku z bloku motora, dôkladne ju utrite a vložte späť do bloku motora. Teraz môžete mierku vybrať a skontrolovať hladinu oleja.

Elektrocentrály KRAFTWELE sú chladené prúdiacim vzduchom, ktorého teplota by nemala presiahnuť 40°C. Elektrocentrály KRAFTWELE pracujúce v interiéri uzavreté miestnosti by mali byť vetrané ventilátormi zabezpečujúcimi prívod čerstvého vzduchu s kubatúrou minimálne 1000 m²/h.

POZOR

A to aj pri podozrení, že môže dôjsť k ohrozeniu zdravia alebo života osôb alebo ku škode na majetku strane generátora, keď je v prevádzke alebo je v režime AUTO, vždy stlačte núdzovýspínač (červená huba) na paneli indikátorov namontovanom na generátore alebo na automatike + AS. Pred každým reštartom elektrocentrály je potrebné odstrániť príčiny, ktoré viedli k odstaveniu.

Táto záruka len dopĺňa zákonné práva kupujúceho a že ľadnym spôsobom ich neovplyvňuje.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci garantuje riadnu prevádzku zariadenia po dobu 24 mesiacov od dátumu uvedenia do prevádzky alebo 4 000 prevádzkových hodín.

Vady odhalené počas tejto doby vyplývajúce z technických vás alebo nedbalosti predávajúceho budú spracované do 14 dní od doručenia tovaru na miesto nákupu. Termín opravy je však 28 dní celková doba opravy sa môže predĺžiť z dôvodov nezavinených garantom, napríklad v zahraničí), o čom by mal byť kupujúci informovaný.

2. Užívateľ zariadenia je povinný vykonávať garančné prehliadky v zmysle HARMONOGRAMU
POVINNÉ ZÁRUČNÉ PREHLIADKY.

3. Záruka na produkty Kraftwele sa poskytuje LEN konečnému užívateľovi zariadenia. V prípade kameniva generátory, vždy ahuje sa len na zariadenia pracujúce s manuálnymi alebo automatickými motormi ovládacie panely vyrábané a/alebo inštalované spoločnosťou Kraftwele.

4. Záručná ochrana je k dispozícii iba prvemu kupujúcemu a jeho oprávnenia nemožno preniesť na tretie strany bez predchádzajúceho súhlasu Kraftwele.

5. Vo vyššie popísaných obdobiah zabezpečujeme opravy a kontroly zariadenia na mieste inštalácie, pričom v prípade, že porucha nie je možné odstrániť na mieste, reklamované zariadenie sa vyzdvihne a dopraví do služebna na náklady KRAFTWELE POLSKA. Predávajúci si však vyhradzuje právo požadovať náhradu cestovných nákladov servisného technika (1,50 PLN/km a 150,00 PLN za každú začatú pracovnú hodinu servisného technika), v prípade neoprávnená reklamácia, odmietnutie vykonania odpôručanej opravy alebo keď závadu spôsobil užívateľ.

6. Na dokončenie záručnej opravy musí zákazník:

a) Nahláste opravu prostredníctvom formulára „Požiadavka na servis“, ktorý je k dispozícii na webovej stránke www.kraftwele.pl,

vyplnení všetkých povinných polí formulára.

b) Zákazník môže doručiť produkt na miesto nákupu aj na vlastné náklady. Takéto konanie ho neoslobodzuje správne vyplniť vyhlásenie popísané v bode 3 bod a. Reklamujúci by mal doručiť výrobok na miesto nákup riadne chránený pred poškodením. Zariadenie sa počas prepravy nepoškodí záručná oprava. Stáť až ovateľ nemôže požadovať náhradu, ak nie je riadne označený alebo zabezpečený zásielka.

7. Záručná oprava sa nevzťahuje na ďalnosti, ktoré je užívateľ povinný vykonávať podľa návodu na použitie na vlastnú pôstiu.

8. Akékoľvek ďalšie zariadenia sa vykonáva na náklady užívateľa a nepovažuje sa za záručný servis.

9. Ručiteľ nezodpovedá za následky zavinenia, t.j. náklady na krytie škody ľudom, ničenie cudzieho majetku, ušľížsk, straty vyplývajúce z prestojov strojov, náklady na dopravu a komunikáciu a ďalšie výdavky súvisiace s poruchou stroja.

10. ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE:

- mechanické poškodenie zariadenia spôsobené užívateľom alebo sprostredkovateľom dodávajúcim zariadenie na miesto

nákup.

- škody a chyby spôsobené:

- nevhodné alebo v rozpore s pokynmi a neznalosť alebo škoda spôsobená vinou užívateľa (vrátane preťať až enie a zmeny napäťa),
- náhodné udalosti.
- používanie nevhodného spotrebného materiálu
- neoprávnené opravy vykonané používateľom alebo inými neoprávnenými osobami.
- úpravy alebo zmeny dizajnu
- zapaľovacie sviečky, filtre, prevádzkové kvapaliny, tesnenia.
- Zasahovanie do riadiacich systémov zariadenia vrátane počtu tadiel prevádzkových hodín. Všetky škody vyplývajúce z svojvoľné zmeny v riadiacom systéme.
- podliehajú opotrebovaniu, ako napr.: gumené a gumokovové prvky, kefy, tesnenia, magnetické spínače tepelné a tepelné, batérie, hnacie remene a pod.
- spotrebný materiál ako: filtre, motorový olej, chladiaca kvapalina, sviečky atď.
- diely poškodené v dôsledku nesprávneho používania alebo vykonania servisu alebo kontroly na miestach kde nie je autorizovaná spoločnosť ou Kraftwele.
- diely poškodené v dôsledku neopatrnej alebo nezodpovednej manipulácie so zariadením.
- poškodenie spôsobené používáním jednotky v rozpore s návodom na obsluhu.
- diely poškodené v dôsledku nesprávnej inštalácie neoprávnenými osobami od Kraftwele (platí najmä pre jednotky s automatickým štartom a systémom ATS/SZR).
- diely poškodené v dôsledku nesprávneho zapojenia osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie.
- diely poškodené v dôsledku nadmerného používania zariadenia.
- diely poškodené v dôsledku zanedbanej údržby: neodstránenie nečistôt z komponentov uloženia chladenia motora a generátora.
- diely poškodené z dôvodov, ktoré spoločnosť Kraftwele nemôže ovplyvniť, najmä: blesk, nesprávna preprava, skladovanie a vojnové alebo teroristické alebo iné prípady náhodný
- produkty so zmenenými alebo poškodenými výrobnými štítkami alebo vymazanými sériovými číslami.
- produkty, ktoré boli podrobene akýmkoľvek úpravám (napr. inštaláciu) bez súhlasu s podmienkami technické špecifikácie a pri súmernysúhlase vydaná spoločnosť ou Kraftwele
- poškodené výrobky v dôsledku pripojenia nevhodných elektrických príjmov (napr. nadrozmerné).
- výrobky používajúce neoriginálne náhradné diely alebo spotrebný materiál.



- výrobky zaplavene prevádzkovými kvapalinami alebo palivom, ktoré nezodpovedajú návodu na použitie alebo pri použití nedostatočné množstvo a kvalita oleja (hladinu oleja je potrebné kontrolovať denne alebo po každých 8 hodinach prevádzky v prípade straty doplňte olej rovnakých parametrov)
- poškodenie spôsobené prevádzkou jednotky v uzavretých priestoroch bez náležitej starostlivosti dôstatočné vetranie.
- diely poškodené alebo opotrebované v dôsledku kontaminácie, ktorá sa dostala do motora cez poškodený filter vzduchu a v prípade generátora cez vetracie otvory
- motory, rovnako ako všetky mechanické zariadenia, vyžadujú pravidelnú údržbu a výmenu dielov. V prípade bežného opotrebovania dielov alebo motora, na opravy sa záruka nevzťahuje.

11. Majiteľ sa zaväzuje prevziať zariadenie najneskôr do 10 dní po prijatí somnom alebo ústnom podaní

informovať ho o ukončení opravy.

12. Aby bola táto záruka platná, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- záruka musí byť podpísaná kupujúcim, záručný list musí byť úplne a správne vyplňený
- kupujúci musí mať doklad o kúpe výrobku, na ktorý sa vztahuje záruka

13. Záruka sa vztahuje na územie Poľskej republiky.

14. Ak je tovar v rozpore so zmluvou, môže kupujúci požadovať uvedenie tovaru do súladu so zmluvou do r.

bezplatnú opravu, ak oprava nie je možná alebo nerentabilná, má právo požadovať výmenu

tovar v súlade so zmluvou. Kupujúci má nárok na výmenu zariadenia alebo vrátenie peňazí v hotovosti iba v týchto prípadoch:

v prípade výrobnej chyby, ktorú nemožno odstrániť. Kupujúci nemôže odstúpiť od zmluvy, ak:

nesúlad tovaru so zmluvou je nepodstatný

15. Kupujúci stratí vyššie uvedené práva, ak do dvoch mesiacov odo dňa zistenia nesúladu tovaru so zmluvou nedôjde k

bude o tom informovať Ružteľa.

16. Právo na záruku je pre podnikateľov VYLÚČENÉ.

17. Spotrebiteľ, ktorý už využíva zmluvu na diaľku, môže od nej odstúpiť bez uvedenia dôvodu predložením náležitejho

prijatia somného vyjadrenia do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru. To stačí na dodržanie tohto termínu

odoslanie vyhlásenia pred uplynutím jeho platnosti.

18. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva považuje za neplatnú a spotrebiteľ je zbavený akýchkoľvek záväzkov.

To, že strany poskytli, sa vráti nezmenené, pokiaľ zmena nebola potrebná v rámci bežných limitov

predstavenstva. Vrátenie by sa malo uskutočniť okamžite, najneskôr do štrnásťich dní.

19. Tieto obchodné podmienky nevylučujú, neobmedzujú ani nepozastavujú práva Kupujúceho vyplývajúce zo Zákona

dňa 27. februára 2002 o osobitných pravidlach spotrebiteľského predaja a zmene a doplnení Občanského zákonníka, Zb 141 položiek 1176.



USER

SERVISNÁ KNIHA GENERÁTORA GENERÁTOR



DODÁVATEL'

Kniha obsahuje 5 strán denní ka udalostí údrž by generátora



Nie

Dátum čas

Popis udalosti

Spôsob spracovania,
priopomienky

Meno a priezvisko



Nie

Dátum čas

Popis udalosti

Spôsob spracovania,
priopomienky

Meno a priezvisko



Nie

Dátum čas

Popis udalosti

Spôsob spracovania,
priopomienky

Meno a priezvisko



Nie

Dátum čas

Popis udalosti

Spôsob spracovania,
priopomienky

Meno a priezvisko



Nie

Dátum čas

Popis udalosti

Spôsob spracovania,
priopomienky

Meno a priezvisko

ZÁRUČNÝLIST

MODEL	
DÁTUM NÁKUPU	
SERVISNÉ Č	



PODPIS PREDAJCU A PEČIATKA



PODPIS ZÁKZNÍKA



HARMONOGRAM POVINNÝCH KONTROL

ZÁRUKA

Nie	Dátum čas	Popis udalosti	Spôsob spracovania, pripomienky	Podpis servisného technika
1				
2				
3				
4				

KONTROLY SA VYKONÁVAJÚ KAŽDÝ ROK ALEBO 500 HODÍN MOTORU (V ZÁVISLOSTI NA KTOREJ Z NICH PODMIENKY SA ZOBRAZIA NAJPRV)



Nie

Dátum čas

Popis udalosti

Spôsob spracovania,
priponienky

Podpis servisného technika

5

6

7

8

KONTROLY SA VYKONÁVAJÚ KAŽDÝ ROK ALEBO 500 HODÍN MOTORU (V ZÁVISLOSTI NA KTOREJ Z NICH
PODMIENKY SA ZOBRAZIA NAJPRV)



Poznámky:

TRANSLATION OF ORYGINAL

GARANCIA KÁRTYA

TOVÁBBI UTASÍTÁSOK

HELYZETES GENERÁTOROK



A GENERÁTOROKRA VONATKOZÓ ISMERETEK ÁLTALÁNOS VÁZLATA:

Az IP 23 szinkrongenerátorok túlterhelés-, hő - és túlzott vagy túl alacsony olajszint-védelemmel ellátott berendezések.

A forgó rész tekercsének kialakí tása és tekercselési móda lehetővé teszi az ilyen típusú generátorok használatát indukciós vevő készülékekhez, elektromos szerszámokhoz és nagy indító áramú (ideiglenes túlterhelések 10%) motorral rendelkező építő ipari gépekhez. Az alacsony interferencia-kibocsátás azt jelenti, hogy ezek a generátorok bármilyen elektronikus eszköz táplálására használhatók.

IPXX

első számjegy	második számjegy
szilárd tárgyak és érintkezés elleni védelem	fröccsenő víz elleni védelem
0 nincs védelem	0 védetlen
1 idegen test > 50 mm	1 függő legesen eső vízcseppek
2 idegen test > 12 mm	2 fröccsenő víz a függő legeshez képest 15°-os szögben
3 idegen test > 2,5 mm	3 vízpermetezés fordén a függő legestől 60°-ig
4 idegen test > 1 mm	4 csobogó víz minden irányból
5 porvédelem	5 vízsugár minden irányból

AZ ÁRAMTEREMELŐ MŰ KÖDÉSÉNEK LEÍRÁSA

A helyhez kötött generátor olyan eszköz, amely meghatározott paraméterekkel állítja elő a villamos energiát, és megfelel a szabványoknak. Az egység műszaki adatait a műszaki és üzemeltetési dokumentáció tartalmazza, és az egység adattáblája részletezi. Az áramot a működő belső egésű motor által hajtott generátor generátorában állítja elő. A vevő részen vagy a csatlakoztatott automatikus tartalékkapcsoló rendszeren keresztül az energia a vevőkhöz kerül. Kívülállók számára tilos kapcsolatokat létesíteni vagy a meglévő kapcsolatokon módosítani.

SZABÁLYOK A VEVŐ ÁRAMTEREMELŐ MEGFELELŐ KIVÁLASZTÁSÁRA.

Elektromos motoros készülékek:

Csillagba kapcsolva	egységteljesítmény	a motor névleges teljesítményének 3-szorosa
Háromszögben összekapcsolva	egységteljesítmény	9-szerese a névleges motorteljesítménynek
Csillag/delta csatlakoztatva	egységteljesítmény	a motor névleges teljesítményének 3-szorosa
Sebességszabályozással (inverter)	egységteljesítmény	a motor névleges teljesítményének 1,5-szerese
Kommutátor	egységteljesítmény	a motor névleges teljesítményének 1,2-szerese

Radiátorok:

egységteljesí tmény a csatlakoztatott fű tő elemek névleges teljesí tményének 1,2-szerese

Világítás:

Izzó	egységteljesí tmény	az izzó névleges teljesí tményének 1,2-szerese
------	---------------------	--

Szóda	egységteljesí tmény	a csatlakoztatott izzó névleges teljesí tményének 5-szöröse
-------	---------------------	---

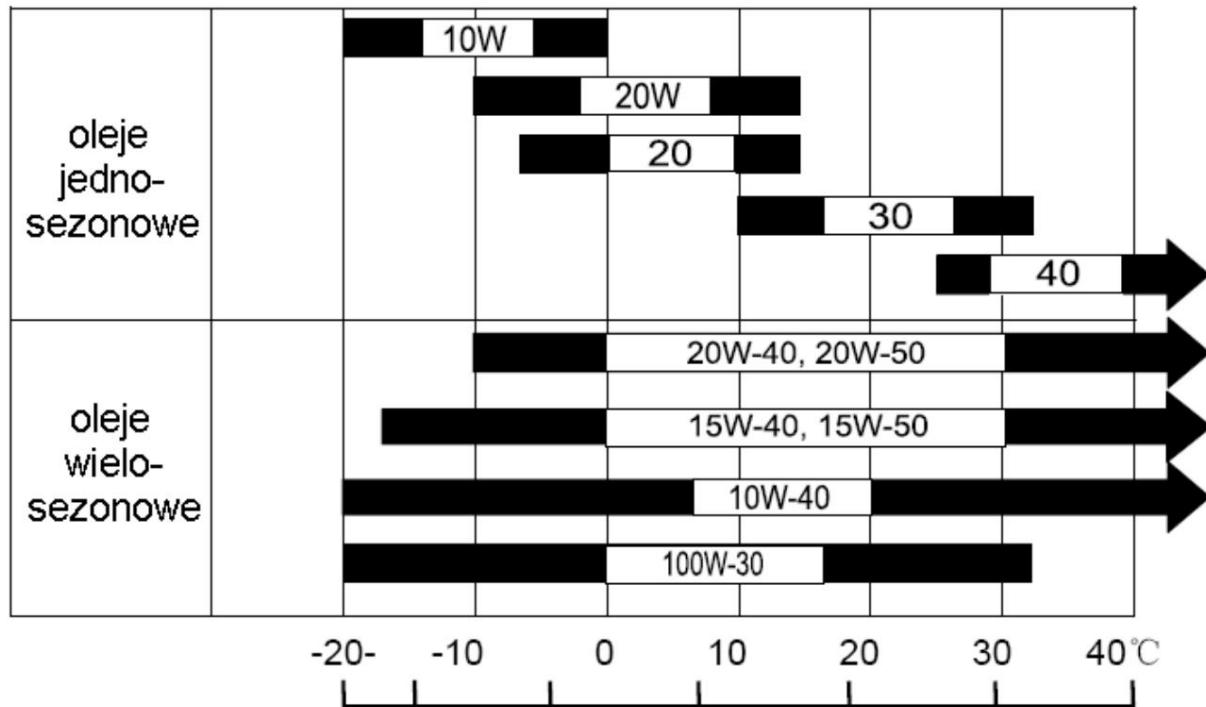
Tápegységek, töltők és UPS

egységteljesí tmény 1,7-szerese a csatlakoztatott eszközök névleges teljesí tményének

Elektronikus eszközök

egységteljesí tmény 1,2-szerese a csatlakoztatott eszközök névleges teljesí tményének

MOTOROLAJ VÁLASZTÁSI TÁBLÁZAT





FIGYELEM OLVASSA EL NAGYON FIGYELMESEN AZ UTASÍ TÁSOKAT

Különös figyelmet kell fordí tani a következő szavak előtti információ kra:

FIGYELMEZTETÉS – tájékoztatja Önt a sérülés vagy a berendezés súlyos károsodásának lehető ségérő I, ha az utasításokat nem tartják be.

FIGYELMEZTETÉS - Súlyos sérülés vagy akár halál lehető ségét jelzi, ha az utasításokat nem tartják betűszabályosan.

A generátor olyan eszköz, amely elektromos energiát állít elő a belső égésű motor által generált mechanikai energiának a motorhoz csatlakoztatott generátor által termelt elektromos energiává alakítása során. Használható áramforrásként hálózati áramkimaradás esetén, valamint alapvető áramforrásként építkezésen, telken, otthonban vagy műhelyben. Az automatikus indító rendszerrel együttműködve kiváló védelmet nyújt a létesítményeknek az ellenőrizetlen feszültségesések ellen. Az egységek megadott műszaki adatai 0 m tengerszint feletti magasságra, 20°C-os környezeti hőmérsékletre és 60%-os relatív páratartalomra vonatkoznak.

Rosszabb körülmények között az egység teljesítménye csökken: magasság - hatásfok 100 méterenként kb. 1%-kal, hőmérséklet - hatásfok 5°C-onként kb.

A BIZTONSÁG ELŐZÖR

A berendezéssel végzett munka előtt mindenkorban lépéseket a tüzelőanyagokról, áramütésről és személyi sérülés kockázatának csökkentéséért érdemelkedni. Nagyon fontos, hogy figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és megértsze a készülék célját, használatának korlátait és a használattal járó lehetséges kockázatokat.

SZEMÉLYI VÉDŐELSZERELÉSEK

A generátort olyan felnőtt üzemeltetheti, aki ismeri a készülék használati utasítását, képzett a generátorok üzemeltetésére vonatkozó egészségügyi és biztonsági szabályokban és előírásokban, valamint érvényes orvosi vizsgálattal (ha szükséges).

Az áramfejlesztő berendezéseket széles körben alkalmazzák olyan helyeken, ahol nincs állandó villamosenergia-ellátási forrás, vagy az ellátásában fennakadások léphetnek fel.

Az üzemeltető köteles az előírt munkaruhát és egyéni védőfelszerelést (védőfejhallgatót) használni.

Beltérben üzemelő egységek esetén fokozottan ügyelni kell a kipufogó gázok megfelelő kifelétörténő kivezetésére (a kipufogó gáz-csatornákat el kell szigetelni a gyúlékony anyagoktól).

A generátornak vízszintes felületen kell működnie.

Ha a készüléket eső ben vagy hóban használja, győződjön meg arról, hogy megfelelően van felszerelve nedvesség ellen védett.

AZ AJÁNLOTT SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉS TARTALMAZZA:

- védő szemüveg és fejhallgató,
- Fej- és arcvédő felszerelés,
- védő cipő ,
- Az alkarokat és a lábakat védő munkaruha

FIGYELMEZTETŐMATICÁK



A KIPUFOGÓGÁZOK MÉRGEK!

Soha ne indítsa be a motort zárt helyiségeben. Talán ezt eszméletvesztést vagy akár halált is okozhatnak rövid időn belül.
Indítsa be a motort jólszellőzű helyen.



A BENZIN ERŐSEN GYÚLÉKONYAN ÉS MÉRGEZŐ

Tankoláskor mindenkor mindig állítsa le a motort.
Tankoláskor tartsa távol a meggyújtott cigarettától vagy bármely más lehetséges tüz- vagy szikraforrástól.
Csak jólszellőzű helyen tankoljon.
Azonnal törölje fel a kiömlött benzint.



A MOTOR ÉS A KIPUFOGÓMELEG LEHET!

Járó motornál a motor és a hangtompító nagyon magas hőmérsékletre melegszik fel. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg, amíg forró. Hagya lehűlni a motort, mielőtt a generátort zárt helyiségebe helyezi.



ÁRAMÜTÉS!

Ne működtesse a készüléket nedves vagy nyirkos körülmények között megfelelő áramütés elleni védelem nélkül.
Ne működtesse a generátort nedves kézzel.
A munka megkezdése előtt ellenőrizze a kábelek szigetelését.
Előreláthatólag környezeti hatásoknak lehet kitéve
IP23 biztonsági osztály a DIN 40050 szabvány szerint

ZAJSZINT!

Az adott emissziós szint paramétereit nem feltétlenül biztonságosak. A zaj és a környezeti szintek közötti összefüggés ellenére ellenőrizni kell, hogy szükség van-e további óvintézkedésekre. A tényleges zajszintet (expozíciót) befolyásoló tényezők közé tartoznak a munkaszoba jellemzői is.



FIGYELEM!

A generátor beindítása előtt mindenkor végezzen állapotfelmérést a balesetek elkerülése érdekében.

A készüléket nem szabad elindítani, ha a gyári burkolatokat eltávolították.

Ne indítsa el a készüléket légszűrő vagy kipufogó dob nélkül.



Ne takarja le semmilyen anyaggal a generátort működés közben vagy közvetlenül leállítás után.

Áramkimaradás esetén ne csatlakoztasson a 230 V-os otthoni csatlakozó aljzatokhoz.

Kerülje a párhuzamos csatlakozást más generátorokkal.

ZAJSZINT:

Hangnyomásszint	74 dB(A)
Hangteljesítmény szintje	94 dB(A)
Lehetséges mérési hiba	3,56 dB(A)

A FENTI INFORMÁCIÓK LEHETŐ VÉTESZIK, HOGY A GÉP FELHASZNÁLÓJA JOBBAN FELÉRTÉ KELJE A VESZÉLYT ÉS AZ ÁRAMTEREMELŐ HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ KOCKÁZATOK.

A generátor megfelel az összes vonatkozó ISO 8528-10, EN ISO 3744 szabványnak és a 2000/14/EK irányelvnek, 2006/42/EK, 2006/95/EK.

FIGYELEM!!!

A GENERÁTOR HÁROMFÁZIUSÚ ÁRAM, III.

EGYFÁZISÚ SEMMILYEN CÉLRA NEM HASZNÁLHATÓ

A helyiség, amelyben a generátort elhelyezni és üzemeltetni kívánjuk, legyen száraz, jó ilyen szellőző és pormentes. A generátor belső égésű motorból áll (tartozékokkal együtt) mereven csatlakozik a generátorhoz és a csatlakoztatott vevő részhez. Az egész gumi lengéscsillapítóra van felszerelve egy tartó keretbe, ami egyben üzemanyagtartály is. A generátort speciálisan előkészített alapra kell helyezni, amely csillapítja a rezgésekét és korlátozza a hanghullámok áramlását. Az alapot az építési műszereket megfelelően kell elkészíteni, és 20-30 mm-rel kell kinyúlni a padlószintből. Ezeket a szabályokat szigorúan be kell tartani az egészségügyi intézményekben, szállodákban és létesítményekben.



történelmi. A generátor mű ködésének hatásainak kitett személyek biztonsága és a szellő ző rendszer megfelelő mű ködése biztosított kipufogó gázok.

A KRAFTWELE helyhez kötött áramfejlesztő kígyó pustóval függően speciálisan elkészített KRAFTWELE dízelmotorokkal vannak felszerelve. minden motor fel van szerelve olyan rendszerekkel, amelyek biztosítják a megfelelő mű ködést: olajnyomásérzékelő, olajszintérzékelő, és automatikus motorfordulatszám-stabilizálás (terheléstől függetlenül), amely garantálja a generátorok optimális mű ködését. A motorolajszint ellenőrzéséhez vegye ki a nívó pálcát a motorblokkból, törölje le alaposan és helyezze vissza a motorblokkba. Most kiveheti a nívó pálcát és ellenőrizheti az olajszintet.

A KRAFTWELE áramfejlesztő kihúzása áramló levegővel történik, melynek hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot. Beltéri üzemű KRAFTWELE áramfejlesztők a zárt helyiségeket legalább 1000 m³/h térfogatú friss levegőbe áramlását biztosító ventilátorokkal kell szellőztetni.

FIGYELEM

Még akkor is, ha fennáll annak a gyanúja, hogy személyek egészsége vagy élete veszélybe kerülhet, vagy anyagi kár keletkezhet a generátor készlet oldalán, amikor az működik vagy AUTO üzemmódban van, mindig nyomja meg a vészkapcsolót (piros gomba) a generátorra szerelt jelző panelen vagy az automatikán + AS. A generátor készlet minden újraindítása előtt el kell távolítni a leálláshoz vezető okokat.

Ez a garancia csak kiegészíti a vásárló törvényes jogait, és azokat semmilyen módon nem érinti.

GARANCIA FELTÉTELEI:

1. Az Eladó az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig vagy 4000 üzemóráig garantálja a berendezés megfelelő működését.

Az ezen idő szak alatt feltárt, műszaki hibából vagy az eladó hanyagságából eredő meghibásodások minősülnek feldolgozása az áru vásárlás helyére történő szállításától számított 14 napon belül történik. A javítási határidő azonban 28 nap a teljes javítási időt a kezestől független okok miatt meghosszabbítatható, pl. külföldön), amelyről a vevő tájékoztatni kell.

2. A készülék használója köteles garanciális ellenőrzéseket végezni az ÜTEMTERV szerint.

KÖTELEZŐGARANCIA ELLENŐRZÉSEK.

3. A Kraftwele termékekre vonatkozó garancia CSAK a készülék végfelhasználójára biztosított. Aggregátumok esetében generátorok, csak a kézi vagy automata motorral működő berendezésekre vonatkozik a Kraftwele által gyártott és/vagy telepített vezérlő panelek.

4. A jó állási védelem csak az első vásárlót illeti meg, és annak kiváltságai nem ruházhatók át harmadik félre a Kraftwele előzetes beleegyezése nélkül.

5. A fent leírt időszakban a készülék javítását, átvizsgálását a telepítés helyén, mikor bent

Ha a hibát a helyszínen nem lehet kijavítani, a reklamált készüléket összegyűjtik és elszállítják szolgáltatás a KRAFTWELE POLSKA költségére. Az Eladó azonban fenntartja a jogot, hogy az utazási költségek megtérítését kérje szerviztechnikus (1,50 PLN/km és 150,00 PLN a szerviztechnikus minden megkezdett munkáról), a indokolatlan reklamáció, a javasolt javítás elvégzésének megtagadása, vagy ha a hiba a felhasználó hibából következett be.

6. A garanciális javítás elvégzéséhez az ügyfélnek:

a) Jelentse a javítást a www.kraftwele.pl weboldalon elérhető „Szolgáltatás kérés” űrlapon keresztül, az úrlap összes kötelező mezőjének kitöltésével.

b) A vevő a terméket saját költségén is eljuttathatja a vásárlás helyére. Az ilyen cselekvés nem mentesíti őt az alól, hogy a 3. pont a) pontjában leírt nyilatkozatot megfelelően töltse ki a panaszos terméket a helyszínenre szállítva a sérülések ellen megfelelően védve vásárolja meg. A készülék szállítás közben nem sérülhet meg garanciális javítás. A panaszos nem követelhet kártérítést, ha nincs megfelelően megjelölve vagy biztosítva szállításmány.

7. A garanciális javítás nem terjed ki azokra a tevékenységekre, amelyeket a felhasználó a használati útmutató szerint köteles elvégezni egyedül.

8. A berendezés bármilyen tisztítása a felhasználó költségére történik, és nem minősül garanciális szolgáltatásnak.

9. A kezes nem vállal felelősséget a hiba következményeiért, azaz a személyi károk fedezésének költségeiért, mások tulajdonának megsemmisülése, elmaradt haszon, gépleállásból eredő veszteségek, szállítási és kommunikációs költségek és egyéb géphibával kapcsolatos kiadások.

10. A GARANCIA NEM TARTALMAZ:

- a berendezés mechanikai sérülése, amelyet a felhasználó vagy a berendezést a helyszínenre szállító közvetítő okozott

vásárlás.

- a következő kbő l eredő károk és hibák:

- nem megfelelő vagy nem konzisztens az utasí tásokkal és tudatlanság vagy a felhasználó hibájából okozott kár (beleértve túlterhelés és feszültségváltozások),
 - véletlenszerű események.
- nem megfelelő fogyó eszközök használata
- a felhasználó vagy más illetéktelen személy által végzett jogosulatlan javí tások.
- mó dosí tások vagy tervezési változtatások
- gyújtó gyertyák, szű rő k, üzemi folyadékok, tömí tések.
- A készülék vezérlő rendszereinek zavarása, beleértve az üzemő ra számláló t is. minden ebbő l eredő kár tetsző leges változtatások a vezérlő rendszerben.
- kopásnak kitett, például: gumi és gumi-fém elemek, kefék, tömí tések, mágneskapcsoló k termikus és termikus, akkumulátorok, hajtó szí jak stb.
- fogyó eszközök, például: szű rő k, motorolaj, hű tő folyadék, gyertyák stb.
- a helytelen használat vagy a helytelen szervizelés vagy ellenő rzés következtében megsérült alkatrészek nem engedélyezte a Kraftwele.
- a készülék gondatlan vagy felelő tlen kezelése következtében megsérült alkatrészek.
- olyan károk, amelyek a készülék kezelési utasí tásának nem megfelelő használatából származnak.
- illetéktelen személyek általi helytelen beszerelés következtében megsérült alkatrészek a Kraftwele (különösen az automatikus indí tással és ATS/SZR rendszerrel rendelkező egységekre vonatkozik).
- elektromos szakképzettséggel nem rendelkező személyek általi helytelen csatlakoztatás következtében megsérült alkatrészek.
- a készülék túlzott mértékű használata miatt sérült alkatrészek.
- elhanyagolt karbantartási tevékenység következtében sérült alkatrészek: nem távolí tják el a szennyező díseket az alkatrészekrő l a motor és a generátor hű tésének megkönyí tése.
- a Kraftwele-tő l független okok miatt sérült alkatrészek, különösen: villámcsapás, nem megfelelő szállí tás, tárolás és háborús vagy terrorcselekmények vagy egyéb esetek véletlen.
- megváltozott vagy sérült névtáblákkal vagy törölt sorozatszámokkal rendelkező termékek.
- olyan termékek, amelyeket a feltételek elfogadása nélkül mó dosí tottak (pl. telepí tés). mű szaki leí rások és a Kraftwele által kiadott í rásos hozzájárulás
- a nem megfelelő elektromos vevő készülékek csatlakoztatása miatt megsérült termékek (pl. túlméretezett).
- nem eredeti alkatrészeket vagy fogyó eszközöket használó termékek.



- olyan üzemi folyadékokkal vagy üzemanyaggal elárasztott termékek, amelyek nem felelnek meg a használati utasí tásnak, vagy ha együtt használják nem megfelelő mennyiségű és minő ségű olaj (az olajszintet naponta vagy 8 üzemó ránként kell ellenőrizni veszteség esetén töltön utána azonos paraméterű olajjal)
- a berendezés megfelelő gondozás nélküli zárt térben történő mű ködtetése által okozott károk elegendő szellő zés.
- olyan szennyező dész következtében megsérült vagy elhasználó dott alkatrészek, amelyek a sérült szűrőn keresztül kerültek a motorba levegővel, generátor esetén pedig szellőző nyílásokon keresztül
- a motorok, mint minden mechanikus berendezés, rendszeres karbantartást és alkatrészcsereit igényelnek. Amennyiben az alkatrészek vagy a motor normál kopása, javítása nem tartozik a garancia hatálya alá.

11. A tulajdonos vállalja, hogy az eszköz legkésőbb 10 napon belül átveszi írásban vagy szóban

tájékoztatja őt a javítás befejezéséről.

12. Ahhoz, hogy ez a garancia érvényes legyen, a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- a jó állást a vásárlónak alá kell írnia, a jó állási jegyet hiánytalanul és helyesen kell kitölteni,
- a vevőnek rendelkeznie kell a jó állás hatálya alá tartozó termék vásárlásának igazolásával

13. A garancia a Lengyel Köztársaság területére vonatkozik.

14. Ha az áru nem felel meg a szerző désznek, a Vevő követelheti az áru szerző désszerű vé tételeit

ingyenes javítás, és ha a javítás nem lehetséges vagy nem kifizetődő, jogában áll cserét kérni árat a szerző désznek megfelelően. A vásárló csak az alábbi esetekben jogosult a készülék cseréjére vagy készpénzes visszatérítésre: nem eltávolítható gyártási hiba esetén. A vevő nem állhat el a szerző déstől, ha: az áru szerző désszerű tlensége lényegtelen.

15. A Vevő elveszíti a fent említett jogait, ha az áru szerző désszerű tlenségének megállapításától számított két hónapon belül a Vevő nem erről értesíti a Kezest.

16. Vállalkozók garanciális joga KIZÁRT.

17. A távollévők között kötött szerző déstől a megfelelő benyújtással indokolás nélkül elállhat a fogyasztó az áru átvételétől számított 14 napon belül írásban nyilatkozatot tenni. Ez elegendő a határidő betartásához a nyilatkozat elküldése annak lejárata előtt.

18. A szerző déstől való elállás esetén a szerző dész semmisnek minősül, és a fogyasztó mentesül minden kötelezettségtől. Amit a felek nyújtottak, azt változatlanul visszaküldik, kivéve, ha a változtatásra a szokásos kereteken belül volt szükség igazgatótanács. A visszaküldést haladéktalanul, de legkésőbb tízennégy napon belül meg kell tenni.

19. Jelen feltételek nem zárfák ki, korlátozzák és nem függesszik fel a Vevőnek a törvényből eredő jogait

2002. február 27-én a fogyasztói értékesítés speciális szabályairól és a Ptk. módosításáról, Jog 141 tétele 1176.

FELHASZNÁLÓ

GENERÁTOR SZERVIZKÖNYVE

GENERÁTOR



SZÁLLÍTÓ

A könyv 5 oldalas napló tartalmaz a generátor karbantartási eseményeiről.



Nem

Dátum és idő

Az esemény leírása

Kezelés móda,
megjegyzések

Név és vezetéknév



Nem

Dátum és idő

Az esemény leírása

Kezelés móda,
megjegyzések

Név és vezetéknév



Nem

Dátum és idő

Az esemény leírása

Kezelés móda,
megjegyzések

Név és vezetéknév



Nem

Dátum és idő

Az esemény leírása

Kezelés móda,
megjegyzések

Név és vezetéknév



Nem

Dátum és idő

Az esemény leírása

Kezelés móda,
megjegyzések

Név és vezetéknév

GARANCIA KÁRTYA

MODELL	
VÁSÁRLÁS DÁTUMA	
SZOLGÁLTATÁS SZ.	



AZ ELADÓALÁÍ RÁSA ÉS BÉLYEGÉSE



AZ ÜGYFÉL ALÁÍ RÁSA



A KÖTELEZŐELLENŐRZÉ SEK ÜTEMTERVE GARANCIA

Nem

Dátum és idő

Az esemény leí rása

Kezelés mó dja, megjegyzések

A szerviztechnikus aláí rása

1

2

3

4

AZ ELLENŐRZÉ SEK MINDEN ÉVBEN VAGY 500 MOTOROSÓRÁ BAN VÉ GEZTEK (ATÓL, MELYIKÜL
A FELTÉTELEK ELŐZÖR MEGJELENIK)

Nem

Dátum és idő

Az esemény leírása

Kezelés mó dja, megjegyzések

A szerviztechnikus aláírása

5

6

7

8

**AZ ELLENŐRZÉ SEK MINDEN ÉVBEN VAGY 500 MOTOROSÓRÁ BAN VÉ GEZTEK (ATÓL, MELYIKÜL
A FELTÉ TELEK ELŐZÖR MEGJELENIK)**



Megjegyzések:

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Europejska Deklaracja Zgodności

EU Declaration of Conformity

Niniejszym oświadczamy,
We herewith declare

TAIZHOU NEWLAND MACHINERY CO., LTD

#1515 East Fengnan Road, Jiaojiang, Taizhou, Zhejiang, China (PRC)

że poniżej oznaczony produkt na podstawie jego konstrukcji i budowy jak również w wersji przez nas sprzedawanej odpowiada zasadniczym wymogom bezpieczeństwa i ochrony środowiska zawartym w dyrektywach WE.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

W przypadku wszelkich nieuprawnionych zmian produktu niniejsze oświadczenie traci ważność.

In case of alteration of the product, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Oznaczenie produktu:

Product Description:

GENERATORY Z SILNIKAMI DIESEL

DIESEL GENERATOR SET

Nr modelu:

Model No.:

SDG22000, SDG25000, SDG28000, SDG38000, SDG50000, SDG60000,
SDG80000, SDG100000, SDG110000, SDG120000, SDG130000,
SDG160000, SDG250000, SG280000, SDG300000, SDG400000,
SDG500000, SDG550000, SDG600000, SDG700000, DG800000,
SDG880000, SDG900000, SDG950000, SDG1000000, SDG1100000,
SDG1200000, SDG1500000, SDG2000000

Odpowiednie dyrektywy WE:

Applicable EC Directives:

Dyrektyna maszynowa WE 2006/42/EG

EC Machinery Directive 2006/42/EC

Zastosowane zharmonizowane normy:

Applicable harmonized standards:

EN ISO 8528-13:2016

Notyfikowana jednostka, która przeprowadziła badanie WE w spr. wzoru:

Notified body which carried out the EC type-examination:

ISTITUTO GIORDANO S.p.A.

Headquarters Via Gioacchino Rossini, 2 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italia

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikującej:

Identification number of the notified body:

0407

Numer certyfikatu badania WE w sprawie wzoru:

Number of EC-Type Examination Certificate:

94929/2516/C, Contract No. CHIG23013118

Odpowiedzialny za dokumentację:

Responsible for Documents:

ROY GUO – Senior Sales Manager TAIZHOU NEWLAND MACHINERY

#1515 East Fengnan Road, Jiaojiang, Taizhou, Zhejiang, China (PRC)

Bellaria-Igea Marina - Italy, 31 January 2023

Date of first issue: 31 January 2023

Valid until: 30 January 2028

台州纽兰德机械有限公司
TAIZHOU NEWLAND MACHINERY CO., LTD

郭杨